

# CONFIER

Shiatsu nacken-und rückenmassage DE

Shiatsu neck and back massager GB

Masseur de cou et de dos shiatsu FR

Massaggiatore shiatsu per collo e schiena IT

Masajeador shiatsu de para cuello y espalda ES



CE

User Manual  
CF-2307A

**DE****Gebrauchsanweisung**

1 Sicherheitshinweise -----	3
2 Wissenswertes -----	7
3 Anwendung -----	8
4 Verschiedenes -----	10
5 Garantie -----	11

**GB****Instruction Manual**

1 Safety Information -----	13
2 Useful Information -----	17
3 Operating -----	18
4 Miscellaneous -----	20
5 Warranty -----	21

**FR****Mode d'emploi**

1 Consignes de sécurité -----	23
2 Informations utiles -----	27
3 Utilisation -----	28
4 Divers -----	30
5 Garantie -----	31

**IT****Istruzioni per l'uso**

1 Norme di sicurezza -----	33
2 Informazioni interessanti -----	37
3 Modalità d'impiego -----	38
4 Varie -----	40
5 Garanzia -----	41

**ES****Instrucciones de manejo**

1 Indicaciones de seguridad -----	43
2 Informaciones interesantes -----	47
3 Aplicación -----	48
4 Generalidades -----	50
5 Garantía -----	51



# WICHTIGE HINWEISE ! UNBEDINGT AUFBEWAHREN !

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einsetzen und bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Gebrauchsanweisung mit.

### Zeichenerklärung



Diese Gebrauchsanweisung gehört zu diesem Gerät. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung. Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vollständig. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.



### WARNUNG

Diese Warnhinweise müssen eingehalten werden, um mögliche Verletzungen des Benutzers zu verhindern.



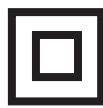
### ACHTUNG

Diese Hinweise müssen eingehalten werden, um mögliche Beschädigungen am Gerät zu verhindern.



### HINWEIS

Diese Hinweise geben Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Installation oder zum Betrieb.



### Schutzklasse II



### LOT



### Hersteller

# 1 Sicherheitshinweise



## Sicherheits-hinweise

### ***zur Stromversorgung***

- Bevor Sie das Gerät an Ihre Stromversorgung anschließen, achten Sie darauf, dass die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der Ihres Stromnetzes bereinstimmt.
- Stecken Sie den Netzstecker nur in die Steckdose, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Benutzen Sie nur den mit dem Massagesitzauflage gelieferten Netzadapter.
- Halten Sie Netzteil, Kabel, Steuergerät und den Massagesitzauflage von Hitze, heißen Oberflächen, Feuchtigkeit und Flüssigkeiten fern. Fassen Sie das Netzteil niemals mit nassen Händen an.
- Greifen Sie nicht nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Netzstecker, bzw. das Netzteil aus der Steckdose.
- Ziehen Sie immer sofort nach der Benutzung das Netzteil aus der Steckdose.
- Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, ziehen Sie niemals am Netzkabel.
- Tragen, ziehen oder drehen Sie den Massagesitzauflage nicht am Kabel, am Netzteil oder Steuergerät.
- Wenn das Kabel oder das Netzteil beschädigt sind, darf das Gerät nicht weiter benutzt werden. Aus Sicherheitsgründen dürfen diese Teile nur von einer autorisierten Servicestelle ausgetauscht werden. Um Gefährdungen zu vermeiden, senden Sie das Gerät zur Reparatur an die Servicestelle.
- Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht zur Stolperfalle werden. Sie dürfen weder geknickt, eingeklemmt noch verdreht werden.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht für medizinische Behandlungen.

### ***für besondere Personen***

- Das Gerät hat eine heiße Oberfläche. Personen, die gegen Hitze unempfindlich sind, müssen beim Gebrauch des Gerätes vorsichtig sein. Es besteht Verbrennungsgefahr!
- Kinder müssen beachtsam betrachtet werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht zur Unterstützung oder als Ersatz für medizinische Anwendungen. Chronische Leiden und Symptome können sich noch verschlechtern.
- Sie sollten auf eine Anwendung mit der SHIATSU NACKEN-UND RÜCKENMASSAGE verzichten, bzw. zunächst Rücksprache mit Ihrem Arzt halten, wenn:
  - eine Schwangerschaft vorliegt,
  - Sie einen Herzschrittmacher, künstliche Gelenke oder elektronische Implantate haben.
  - Sie an einer oder mehreren der folgenden Krankheiten oder Beschwerden leiden: Durchblutungsstörungen, Krampfadern, offene Wunden, Prelungen, Hautrisse, Venenentzündungen.
- Sollten Sie Schmerzen verspüren oder die Massage als unangenehm empfinden, brechen Sie die Anwendung ab und sprechen Sie mit Ihrem Arzt.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es ans Stromnetz angeschlossen ist.
- Fragen Sie Ihren Arzt, wenn Sie therapeutische Fragen zur Anwendung des Massagesitzauflage haben.
- Bei ungeklärten Schmerzen, wenn Sie sich in ärztlicher Behandlung befinden und/oder medizinische Geräte benutzen, konsultieren Sie vor Benutzung des Massagesitzauflage Ihren Arzt.

# 1 Sicherheitshinweise

## **f vor dem Betrieb des Ger ätes**

- überprüfen Sie Netzteil, Kabel, Steuergerät und Massagesitzauflage vor jeder Anwendung sorgfältig auf Schäden. Ein defektes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Beschädigungen an Gerät oder Kabelteilen sichtbar sind, wenn es nicht einwandfrei funktioniert, wenn Sitz oder Steuergerät heruntergefallen oder feucht geworden sind. Um Gefährdungen zu vermeiden, senden Sie das Gerät zur Reparatur an die Servicestelle.

## **f für den Betrieb des Ger ätes**

- Benutzen Sie das Gerät nur entsprechend seiner Bestimmung laut Gebrauchsanweisung.
- Bei Zweckentfremdung erlischt der Garantieanspruch.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es ans Stromnetzangeschlossen ist.
- Die maximale Betriebsdauer für eine Anwendung beträgt 15 Minuten.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Gerätes mit spitzen oder scharfen Gegenständen.
- Legen und benutzen Sie das Gerät nie direkt neben einem elektrischen Heizofen oder anderen Hitzequellen.
- Benutzen Sie den Massagesitzauflage niemals im zusammengefalteten oder zerknitterten Zustand.
- Stellen Sie sich nicht auf das Gerät.
- Fassen Sie das Netzteil nicht an, wenn Sie im Wasser stehen und fassen Sie den Stecker stets mit trockenen Händen an.



**Das Gerät ist nicht für gewerbliche Zwecke oder den medizinischen Bereich bestimmt.**

**Sollten Sie gesundheitliche Bedenken haben, sprechen Sie vor dem Gebrauch des Massagesitzauflage mit Ihrem Arzt.**



**Verwenden Sie das Massagesitzauflage nur in Räumen.**



**Benutzen Sie das Massagesitzauflage nicht in Feuchträumen (z.B. beim Baden oder Duschen).**

## **f für Wartung und Reinigung**

- Das Gerät ist wartungsfrei. Sollte dennoch einmal eine Störung auftreten, kontrollieren Sie lediglich, ob der Netzstromadapter funktionssicherangeschlossen ist.
- Sie selbst dürfen an dem Gerät nur Reinigungsarbeiten ausführen. Im Falle von Störungen reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da dadurch jeglicher

# 1 Sicherheitshinweise

Garantieanspruch erlischt. Fragen Sie Ihren Fachhändler und lassen Sie Reparaturen nur vom Service durchführen.

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Beschädigungen an Gerät oder Kabelteilen sichtbar sind, wenn es nicht einwandfrei funktioniert, wenn Massagesitzauflage oder Steuergerät heruntergefallen oder feucht geworden waren. Um Gefährdungen zu vermeiden, senden Sie das Gerät zur Reparatur an die Servicestelle.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Sollte dennoch einmal Flüssigkeit in das Gerät gelangen, ziehen Sie sofort den Netzstecker.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



**Nicht waschen!**

**Nicht chemisch reinigen!**

## 2 Wissenswertes

### Herzlichen Dank

Vielen Dank, dass Sie sich für das Comfier Air Compression Shiatsu Nacken- und Rückenmassagegerät entschieden haben. Bei normaler Pflege und sachgemäßer Behandlung bietet es jahrelangen zuverlässigen Service.  
Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden.  
Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

### 2.1 Funktionen

- Elektrisch höhenverstellbare Shiatsu-Nackenmassage
- Rollmassage mit einstellbarer Weitenregulierung
- Passen Sie die Punktmassage an
- Mit optionaler Wärmefunktion bei Rückenmassage
- Massagebereiche können ausgewählt werden (oberer, unterer, voller Rücken)
- Sitzvibrationsmassage (3 Intensitätsstufen für Optionen)
- Kompressionsmassage auf Rücken und Sitz (3 Intensitätsstufen für Optionen)
- Optik PU-Leder und atmungsaktives Mesh

### 2.2 Verpackungsinhalt

- SHIATSU NACKEN-UND RÜCKENMASSAGE
- 12V Home adapter

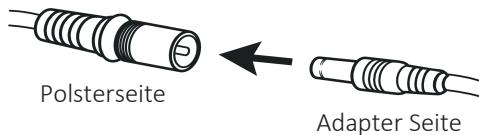


#### WARNUNG

Achten Sie darauf, dass die Verpackungsfolien nicht in die Hände von Kindern gelangen. Es besteht Erstickungsgefahr!

### 3 Anwendung

1. Befestigen Sie das Massagegerät mit elastischen Gurten an einem Stuhl oder legen Sie es auf eine andere Unterlage.
2. Verbinden Sie das Adapterkabel mit dem entsprechenden Kabel am Kissen.



3. Stecken Sie den Home-Adapter in eine Steckdose.
4. Schalten Sie das Gerät mit dem Controller ein (Anweisungen auf Seite 9).
5. Wenn Sie fertig sind, legen Sie den Controller in den Beutel an der Seite des Kissens.
6. Abnehmbare Intensitätsregulierungsklappe für den Rücken lässt Sie eine weichere oder intensivere Massage wählen.
7. Mit der abnehmbaren Abdeckung für den Nacken können Sie eine weichere oder intensivere Massage wählen.

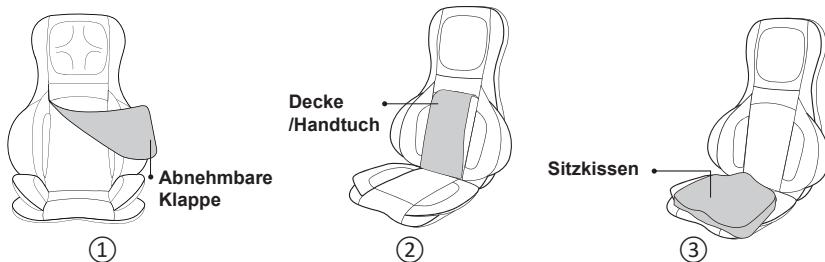
#### Hinweis :

##### Wenn der Shiatsu zu stark ist,

- ① Bringen Sie die Klappe auf dem Massageauflage an, um eine weichere Massage zu erhalten.
- ② Legen Sie eine Decke oder ein Handtuch zwischen sich und das Massagegerät, um eine weitaus weichere Massageintensität zu erzielen, wenn Sie nach dem Anbringen der Lasche auf dem Kissen immer noch ein zu starkes Shiatsu spüren.

##### Wenn das Shiatsu Ihren Nacken, Ihre Schulter und den unteren Rückenbereich nicht erreichen kann

- ③ Wenn Sie Ihren Nacken, Ihre Schulter und den unteren Rücken massieren möchten, können die Shiatsu-Knoten den Bereich in Not nicht erreichen. Sie können die Höhe Ihres Rückens im Sitzen einstellen, indem Sie ein Sitzkissen oder ein Kissen auf das Sitzteil legen.

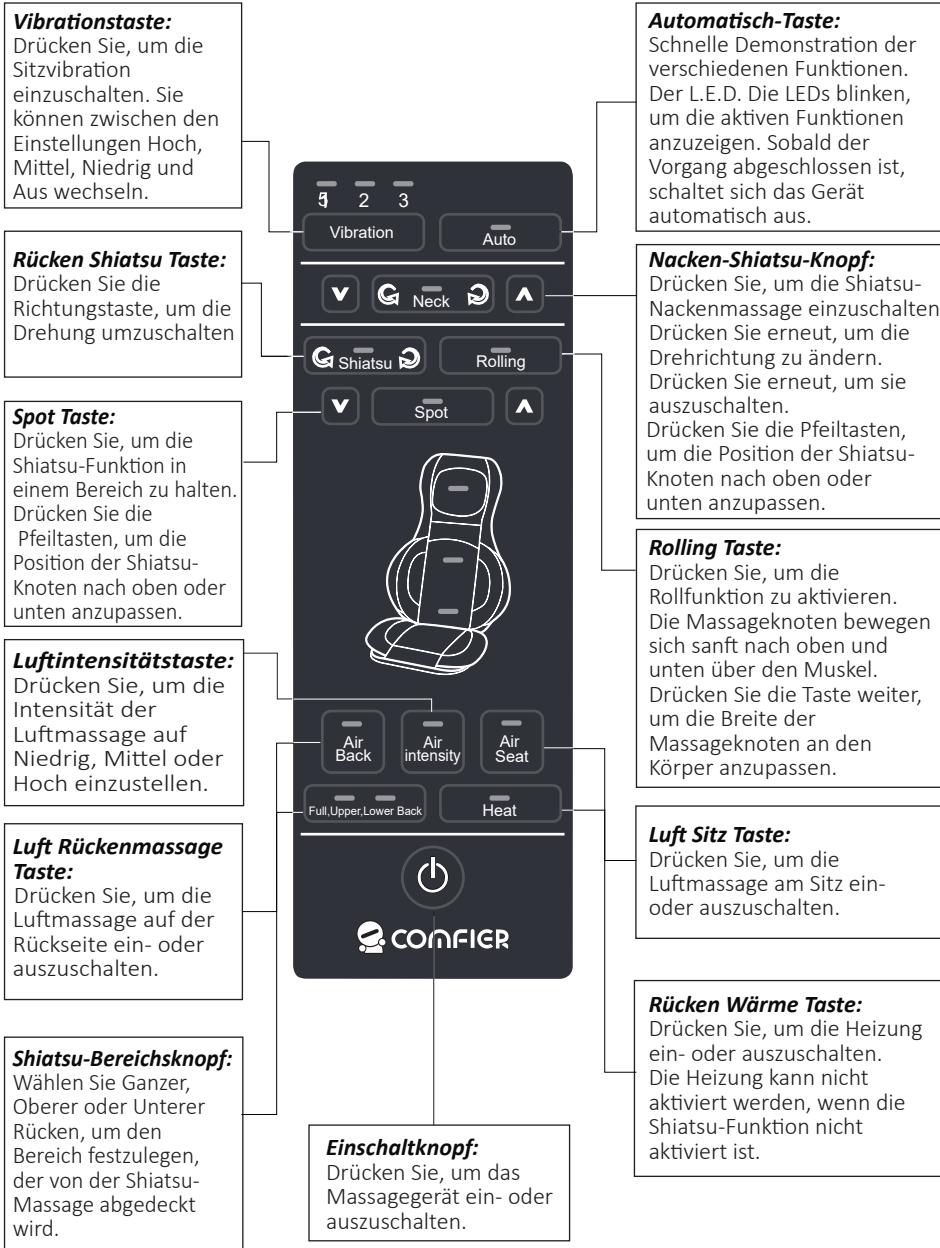


- Das Gerät schaltet sich nach Ablauf der 15 Minuten automatisch aus.
- Entfernen Sie den Adapter aus der Steckdose, wenn Sie ihn nicht verwenden.
- Stellen Sie das Massagegerät nicht in einem Badezimmer oder ähnlichen feuchten Bereichen auf.

#### !Beachtung

- Sie sollten Ihrem Körper einige Ruhezeiten einräumen. Um zu vermeiden, dass Ihre Muskeln zu stark belastet werden, empfehlen wir, eine kontinuierliche Massage von 15 Minuten pro Mal und nicht mehr als 3 Mal pro Tag durchzuführen.

## 3.1 Fernbedienungsanleitung



## 4 Verschiedenes

### 4.1

#### Reinigung und Pflege

1. Nicht in der Waschmaschine waschen oder das Produkt oder den Adapter in Wasser tauchen.
2. Schalten Sie das Gerät vor dem Reinigen immer aus und ziehen Sie den Adapter mit sauberen, trockenen Händen aus der Steckdose.
3. Das Massagegerät sollte mit einem leicht feuchten Tuch abgewischt und gründlich getrocknet werden. Wischen Sie das Produkt nicht mit Alkohol oder aggressiven Chemikalien wie Verdünner oder Bleichmittel ab.
4. Der Bezug für den Hals ist abnehmbar und waschbar.
5. Dehnen Sie die elastischen Rückengurte nicht übermäßig.
6. Vor Hitze, Feuer und direkter Sonneneinstrahlung schützen.
7. Rufen Sie keinen übermäßig Druck oder Stoß auf das Massagegerät / die Massageköpfe aus. Anwendung einer direkten Kraft von mehr als 110 lbs. kann Ihr Massagegerät beschädigen und Ihre Garantie ungültig machen. Vermeiden Sie eine übermäßige Nutzung des Geräts.
8. Bewahren Sie das Massagegerät an einem kühlen, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
9. Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Kanten oder spitzen Gegenständen, die die Abdeckung des Massagegeräts beschädigen oder durchstoßen könnten.

### 4.2

#### Hinweis zur Entsorgung



Dieses Gerät darf nicht zusammen mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden.

Jeder Verbraucher ist verpflichtet, alle elektrischen oder elektronischen Geräte, egal, ob sie Schadstoffe enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Stadt oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

Wenden Sie sich hinsichtlich der Entsorgung an Ihre Kommunalbehörde oder Ihren Handelspartner.

### 4.3

#### Technische Daten

Name und Modell	:	SHIATSU NACKEN-UND RÜCKENMASSAGE <b>CF-2307A</b>
Stromversorgung	:	100-240 V~ 50/60 Hz
Netzteil :	:	12V = 4000 mA
Leistungsaufnahme	:	48 W
Timer :	:	15 Minuten
Betriebsbedingungen	:	nur in trockenen Räumen
Lagerbedingungen	:	trocken und kühl
Abmessungen	:	ca. 81 x 56 cm (Back) 53 x 38 cm (Seat)
Gewicht	:	ca. 9,5 kg (ohne Netzteil)
Adapterkabellänge	:	ca. 1,8 m



Im Zuge ständiger Produktverbesserungen behalten wir uns technische und gestalterische Änderungen vor.

## 4 Garantie

Wenn das/die Produkt(e) innerhalb eines angemessenen Zeitraums beschädigt oder defekt ist/sind, offeriert COMFIER die untenstehende Garantie.

Zeitraum	Rücksendung zur Erstattung	Zurück zum Ersetzen	Wer hat die Versandkosten bezahlt?
Innerhalb von 30 Tagen	Ja	Ja, wenn es nicht beschädigt ist	Comfier
31- 90 Tage	Ja, nachdem er gerechtfertigt wurde	Ja, nachdem er gerechtfertigt wurde	Comfier
91 Tage - 1 Jahr	Nicht	Ja, nachdem er gerechtfertigt wurde	Käufer
1 Jahr - 3 Jahre	Nicht	Nur für Käufer, die eine Garantieverlängerung in Anspruch genommen haben	Käufer

Comfier garantiert, dass das Produkt bei normalem Gebrauch für einen Zeitraum von 12 Monaten ab dem Datum der Originalrechnung frei von Verarbeitungs- und Materialfehlern ist, außer in den unten genannten Fällen.

Comfier-Produkte können innerhalb der Garantiezeit repariert oder ersetzt werden oder innerhalb von 90 Tagen zur Rückerstattung des Kaufpreises zurückgegeben werden, wenn die Produkte während der normalen Nutzungsdauer ausfallen.

Die Garantie gilt nur für Verbraucher, NICHT für Einzelhändler oder Wiederverkäufer. Diese Garantie gilt nur, wenn das Produkt in dem Land gekauft und betrieben wird, in dem das Produkt gekauft wurde. Garantieansprüche für Produktdefekte verjähren 12 Monate nach dem Kaufdatum, es sei denn, die erweiterte Garantie wurde registriert. Garantieansprüche können NICHT für Artikel bearbeitet werden, die die Garantiezeit überschritten haben. Die Garantie erstreckt sich NICHT auf das ausgetauschte, überholte Produkt. Die Garantie unterliegt weiteren Einschränkungen, die unter "Garantiebeschränkungen" aufgeführt sind. Um Garantieleistungen für Comfier-Produkte in Anspruch zu nehmen, befolgen Sie die nachstehenden "Verfahren für Garantieansprüche".

### Verfahren zur Beantragung von Garantien :

- Der Kunde muss dem Kundensupport jedes Produkt zur Verfügung stellen, das er für defekt hält und für das er die Garantie in Anspruch nehmen möchte :
  - Einen gültigen Kaufnachweis (siehe unten die Definition eines gültigen Kaufnachweises) ;
  - Fotos und/oder eine Beschreibung sind erforderlich, um eine mangelhafte Ware zu reklamieren ;
  - Modellnummer und Seriennummer-Etikett auf jedem Produkt angebracht
- Wenn der Garantieanspruch durch den Kundendienst von Comfier begründet wird, erhält der/die Kunde/n von Comfier eine Garantie-/Rückgabearborisierungsnr (RMA-Nummer).
- Comfier behält sich das Recht vor, zu verlangen, dass die Artikel zur Inspektion an das benannte Lager zurückgeschickt werden oder von unserem Vertreter vor Ort inspiziert werden oder vom Kunden aufbewahrt werden.
- Jede Reklamation wegen mangelhafter Ware muss in der Originalverpackung eingereicht werden.
- Der/die Artikel wird/werden repariert oder ersetzt oder es wird eine Gutschrift für die Rückerstattung ausgestellt, sobald der/die Artikel geliefert wurde/n. Wenn die Artikel mit einer RMA-Nummer und einem von Comfier bereitgestellten vorausbezahlten Versandetikett zurückgeschickt werden, übernimmt Comfier die Haftung für alle Schäden oder Verluste, die während des Transports entstehen.

### Einen gültigen Kaufnachweis im Rahmen dieser Garantie :

Bestellnummern aus Online-Käufen, die über den offiziellen Comfier-Shop ([www.comfier.com](http://www.comfier.com)) oder von Comfier autorisierte Direktverkäufer getätigten wurden, derzeit nur über Amazon/eBay/Walmart. Bei Produkten, die über andere Kanäle bezogen wurden, wenden Sie sich bitte direkt an den Kundenservice des betreffenden Kanals, um eine geeignete Lösung zu finden.

## 5 Garantie

### **Garantiebeschränkungen (diese Garantie umfasst nicht):**

Normale Abnutzung und Verschleiß; Jeder Zustand, der sich aus einer anderen als der normalen Abnutzung im Wohnbereich oder einer Verwendung ergibt, für die das Produkt nicht vorgesehen war, wie z. B. die Verwendung im Miet- oder Vertragshandel oder die kommerzielle Verwendung; Jeder Zustand, der sich aus falscher oder unzureichender Wartung oder Pflege ergibt; Schäden, die sich aus Missbrauch, Fahrlässigkeit, Unfällen oder Transportschäden ergeben, die den Umgebungsbedingungen Temperaturen, Wasser, unsachgemäßer Bedienung, unsachgemäßer Installation, unsachgemäßer Verwendung der elektrischen Versorgung ausgesetzt waren; Transportschäden; Diebstahl, Vandalismus oder; Schäden, die durch das Anbringen oder Ändern von nicht genehmigtem Zubehör entstanden sind; Fehlen eines gültigen Kaufnachweises; verlorene oder gestohlene Produkte; Produkte, deren Garantiezeit abgelaufen ist; keine qualitätsbezogenen Probleme (nach 30 Tagen nach dem Kauf); kostenloses Produkt/Geschenkangebot von Comfier; nicht genehmigte Reparaturen oder Änderungen; ausgetauschtes oder überholtes Produkt. Unzufriedenheit aufgrund von Kaufreue (nach 30 Tagen nach dem Kauf).

### **Erstattungsverfahren:**

(Siehe <https://www.comfier.com/pages/return-policy>)

### **Gewährleistungsausschluss**

DIE HIERIN ENTHALTENE GARANTIE STELLT DIE EINZIGE UND AUSSCHLIESSLICHE GARANTIE DAR. COMFIER ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG UND LEHNT AUSDRÜCKLICH JEDER AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GARANTIE ODER TATSACHENBEHAUPTUNG AB, DIE NICHT IN DIESER GARANTIEERKLÄRUNG DARGELEGT IST, EINSCHLIESSLICH UND OHNE EINSCHRÄNKUNG

- (1) DIE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN DER MARKTGÄNGIGKEIT UND DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK;
- (2) JEGLICHE GEWÄHRLEISTUNG ODER TATSACHENBEHAUPTUNG IM ZUSAMMENHANG MIT DEM MISSBRAUCH, DER UNSACHGEMÄSSEN AUSWAHL, EMPFEHLUNG ODER FALSCHEN ANWENDUNG EINES PRODUKTS; UND
- (3) JEGLICHE GARANTIE ODER ZUSICHERUNG, DASS DIE KATALOGE, LITERATUR UND DIE VON IHR BEREITGESTELLTEN WEBSITES VERANSCHAULICHEN UND BESCHREIBEN DIE PRODUKTE GENAU.

Comfier behält sich das Recht auf eine endgültige Auslegung der obigen Garantie- und Rückabedingungen sowie das Recht vor, Teile dieser Bedingungen jederzeit und ohne vorherige Ankündigung zu ändern, zu modifizieren, hinzuzufügen oder zu entfernen.

### **Garantie kostenlos verlängern**

- 1) Verlängern Sie Ihre Garantie auf 3 Jahre, indem Sie unser Comfier Online-Service-Center unter <http://support.comfier.com> besuchen oder den unten stehenden QR-Code scannen:



- 2) Alternativ können Sie unsere COMFIER-Facebook-Seite unter <https://facebook.com/comfiermassager> liken oder den QR-Code unten scannen, um uns eine Nachricht mit Ihrem Kaufnachweis zu schicken.



Ihr Antrag auf eine kostenlose Garantieverlängerung muss innerhalb von 60 Tagen nach dem Kauf gestellt werden.



# IMPORTANT INFORMATION! RETAIN FOR FUTURE USE!

Read the instruction manual carefully before using this device, especially the safety instructions, and keep the instruction manual for future use.

Should you give this device to another person, it is vital that you also pass on these instructions for use.

### *Explanation of symbols*



This instruction manual belongs to this device. It contains important information about starting up and operation. Read the instruction manual thoroughly. Non-observance of these instructions can result in serious injury or damage to the device.



### WARNING

These warning notes must be observed to prevent any injury to the user.



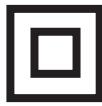
### CAUTION

These notes must be observed to prevent any damage to the device.



### NOTE

These notes give you useful additional information on the installation or operation.



### Protection category II



### Lot number



### Manufacturer

# 1 Safety Instructions



## Safety Instructions

### ***about the power supply***

- Before connecting the device to your power supply, please ensure that the supply voltage stated on the rating plate is compatible with your mains supply.
- Only connect the mains plug to the wall socket when the device is switched off.
- Only use the mains adapter that is provided with the massage cushion.
- Keep the power supply, the cable, the control unit and the massage cushion away from heat, hot surfaces, moisture and liquids. Never get hold of the power supply with wet hands.
- Do not take hold of a device if it falls into water. Pull out the power plug and the power supply unit from the socket immediately.
- Always unplug the equipment immediately after use.
- To disconnect the unit from the power supply, always pull the plug out of the socket. Do not pull on the cable!
- Do not carry, pull or twist the massage cushion on the cable, the power supply unit or control unit.
- You must not continue to use the unit if the lead or the mains adaptor are damaged. For safety reasons, these parts may only be replaced by authorized service personnel. In order to prevent hazards, always send the unit in to the service centre.
- Ensure that the cable will not cause tripping. The cable must not be kinked, trapped or twisted.
- Do not use this product for medical treatment.

### ***specific groups of people***

- The surface of the appliance is hot. People who are insensitive to heat must be careful when using the appliance.
- Children must be supervised to ensure that they not play with the device.
- Do not use this unit to supplement or replace medical treatment. Chronic complaints and symptoms may be made worse.
- You should refrain from using the SHIATSU NECK AND BACK MASSAGER, or should consult your doctor before using it, if
  - you are pregnant,
  - you have a cardiac pacemaker, artificial joints or electronic implants,
  - you suffer from one or more of the following illnesses and complaints: Circulation disorders, varicose veins, open wounds, bruises, broken skin, inflammation of the veins.
- If you experience any pain or discomfort during the massage, stop immediately and consult your doctor.
- Never leave the unit unattended if it is connected to the power supply.
- Take care when using the heater. Do not use if you have circulatory problems or on areas not sensitive to heat. Risk of burning!
- Consult your doctor if you have any questions concerning the therapeutic use of massage seats.
- If you have unexplained pain, are receiving treatment from a doctor and/or use medical equipment, consult your doctor before using the massage cushion.

# 1 Safety Instructions

## ***before using the unit***

- Always carefully inspect the power supply, the cable, the control unit and the massage cushion for damage before use. Do not attempt to use a defective unit.
- Do not use the unit if there are visible signs of damage on the unit or the cable components, the unit does not work properly or the seat or the control unit have been dropped or become damp. In order to prevent hazards, always send the unit in to the service centre.

## ***operating the unit***

- The massage cushion must only be used for its intended purpose as described in the instruction manual.
- Using the massage cushion for any other purpose invalidates the warranty.
- Never leave the unit unattended if it is connected to the power supply.
- The maximum operating time for one session is 15 minutes.
- Do not allow the massage cushion to come into contact with pointed or sharp objects.
- Never put the unit down next to an electric stove or other sources of heat.
- Never use the massage cushion if it is folded up or crumpled.
- Do not stand on the unit.
- Do not touch the power supply unit when you are standing in water and always take hold of the plug with dry hands.



**The device is not to be used for commercial use or medical purposes.**

**If you have health concerns, consult your doctor before using the massage cushion.**



**Only use the massage cushion indoors.**



**Do not use the massage cushion in damp rooms (e.g. when bathing or showering).**

## ***maintenance and cleaning***

- The unit is maintenance free. If a fault does occur, just check whether the mains power adapter is properly connected.
- You may only clean the device yourself. If the device malfunctions please do not repair it yourself as this leads to the automatic expiry of all guarantee rights. Ask your specialist dealer and have repairs carried out by the service.

## 1 Safety Instructions

- Do not use the unit if there are visible signs of damage on the unit or the cable components, the unit does not work properly or the massage cushion or the control unit have been dropped or become damp. In order to prevent hazards, always send the unit in to the service centre.
- Do not immerse the device in water or other fluids.
- If, nonetheless, liquid should penetrate the device, unplug the mains cable immediately.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



**Do not wash!**

**Do not dry clean!**

## 2 Useful Information

### Thank you very much

Thank you for purchasing Comfier Air Compression Shiatsu Neck and Back Massager .

With normal care and proper treatment, it will provide years of reliable service.

**Please read all instructions carefully before using this product.**

**Please retain this manual for future reference.**

### 2.1 Features

- Electrically height-adjustable Shiatsu neck massage
- Rolling massage with adjustable width control
- Customize Spot Massage
- With optional heat function on back massage
- Massage areas can be selected (upper, lower, full back)
- Seat vibration massage (3 intensity levels for options)
- Pressure massage on back and seat (3 intensity levels for options)
- Optics PU leather and breathable mesh

### 2.2 Contents

- Shiatsu Neck and Back Massager
- 12V home adpater

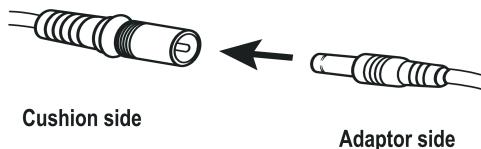


#### WARNING

**Please ensure that the polythene packing is kept away from the reach of children! Risk of suffocation!**

## 3 Operating

1. Attach the massager to a chair with elastic straps or place it on other support.
2. Connect the adapter cable to the corresponding cable on the cushion.



3. Plug the home adapter into an electric outlet.
4. Turn on the device using the controller ( instructions on page 19 ).
5. When finished place the controller in the pouch at the side of the cushion.
6. Detachable intensity control flap for back lets you choose a softer or more intense massage.
7. Detachable cover for neck lets you choose a softer or more intense massage.

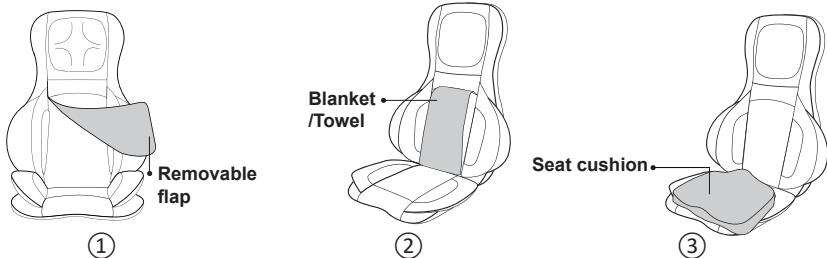
### Note :

#### If the Shiatsu is too strong,

- ① Install the flap onto the cushion to get a softer massage.
- ② Place a blanket or towel between you and the massager to achieve a far softer massage intensity if you still feel too strong shiatsu after installing the flap onto the cushion.

#### If the shiatsu can't reach your neck,shoulder,lower back area

- ③ If you want to massage your neck, shoulder,lower back, but the shiatsu nodes can not reach the area in need. You may adjust the height of your back when sitting, by placing a seat cushion or a pillow on the sitting part.

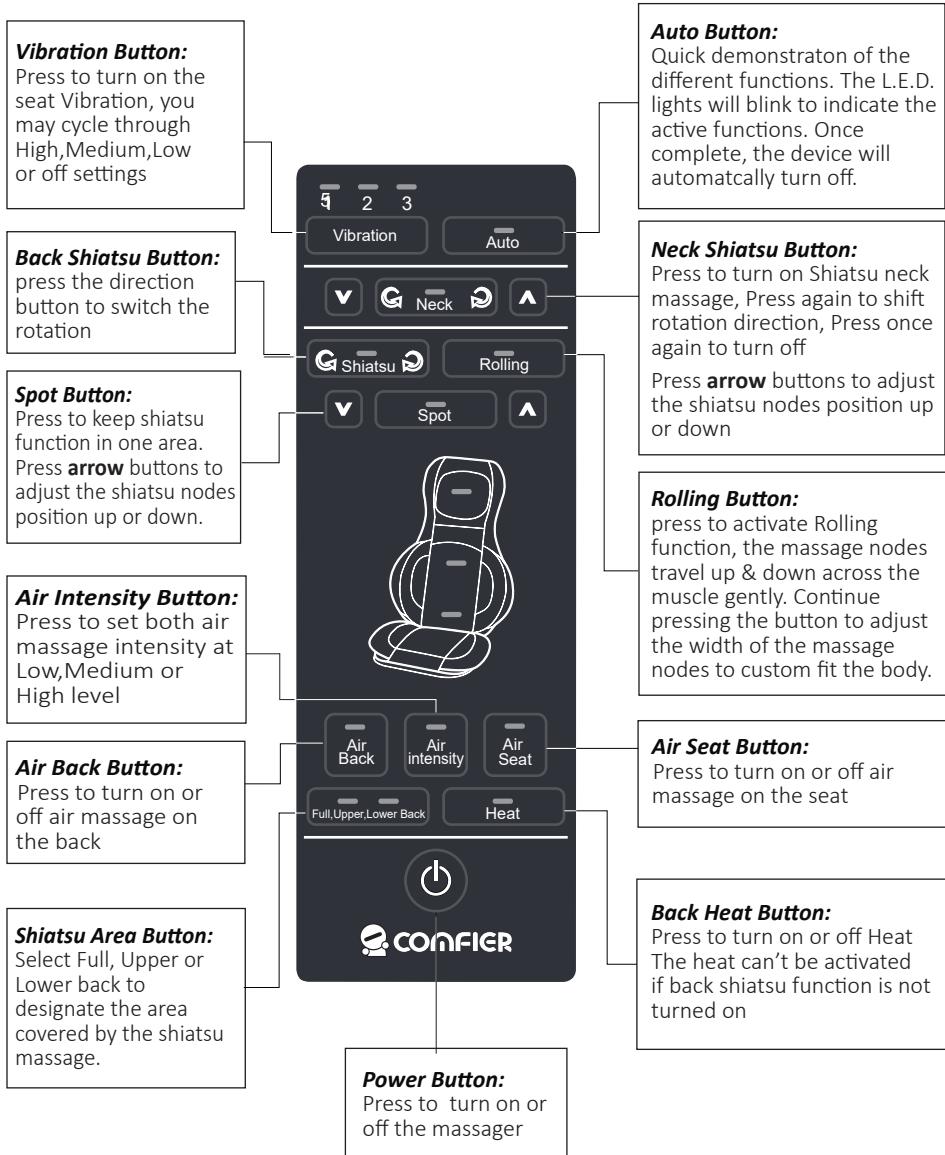


- The device will automatically switch off after 15 minutes timer run out
- Remove the adapter from the outlet when not in use.
- Do not setup or use the massager in a bathroom or similary wet / damp areas.

### !Attention

- You should allow your body some rest periods. To avoid straining your muscles too much, we recommend to not exceed a continuous massage of 15 Minutes per time and not exceed 3 times use one day.

### 3.1 Controller Instructions



## 4 Miscellaneous

### 4.1 Cleaning and maintenance

1. Do not wash in washing machine or immerse the product or the adapter in water.
2. Always switch off before cleaning and remove the adapter from the socket with clean, dry hands.
3. The massager should be wiped with a slightly moist cloth and dried thoroughly. Do not wipe the product with alcohol or harsh chemicals such as thinner or bleach.
4. The Cover for neck is detachable and washable.
5. Do not overstretch the elastic back straps.
6. Keep away from heat, fire or exposure to direct sunlight.
7. Do not apply excessive pressure or impact onto massager/massage heads. Application of a direct force in excess of 110 lbs. may damage your massager and invalidate your warranty. Refrain from over usage of the device.
8. Store the massager in a cool, dry place out of reach of children.
9. Avoid contact with sharp edges or pointed objects which might cut or puncture the cover of massager.

### 4.2 Disposal



This product must not be disposed of together with domestic waste. All users are obliged to hand in all electrical or electronic devices, regardless of whether or not they contain toxic substances, at a municipal or commercial collection point so that they can be disposed of in an environmentally acceptable manner.

Consult your municipal authority or your dealer for information about disposal.

### 4.3 Technical Data

Name and model	:	SHIATSU NECK AND BACK MASSAGER <b>CF-2307A</b>
Voltage supply	:	100-240 V~ 50/60 Hz
Power supply unit	:	12V = 4000 mA
Power consumption	:	48 W
Timer	:	15 minutes
Operating conditions	:	only use in dry rooms
Storage conditions	:	in a cool, dry place
Dimensions	:	approx. 81 x 56 cm (Back) 53 x 38 cm (Seat)
Weight	:	approx. 9.5 kg (without power supply)
Adapter cable length	:	approx. 1.8 m



In accordance with our policy of continual product improvement, we reserve the right to make technical and optical changes without notice.

## 5 Warranty

If the product(s) is damaged or defective within a reasonable time, COMFIER offers the warranty as below.

Period	Return for refund	Return for replacement	Who paid shipping?
Within 30 Days	Yes	Yes if undamaged	Comfier
31- 90 Days	Yes after being justified	Yes after being justified	Comfier
91 Days - 1 Year	No	Yes after being justified	Buyer
1 Year - 3 Years	No	Only to buyers who have received extended warranty	Buyer

Comfier warrants the product to be free from defects in workmanship and materials, under normal use, for a period of 12 months from the original invoice date, except as noted below. Comfier products can be repaired or replaced within warranty period or returned for refund within 90 days if the products break down in the period of proper use.

The warranty extends only to consumers, NOT to any retailers or resellers. This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the country in which the product is purchased. Warranty claims for product defects, unless extended warranty is registered, expire 12 months from the purchase day. Warranty claims CANNOT be processed for items that have exceeded the warranty period. The warranty does NOT cover the replaced, refurbished product. The warranty does have other limitations as below "Warranty Limitations". To obtain warranty service on Comfier products, follow "Warranty Claim Procedures" below.

### **Warranty Claim Procedures:**

1. Any product the customer believes is defective and seeks for warranty, the customer must provide to Customer Support:
  - a) Valid proof of purchase (see below the definition of valid proof of purchase);
  - b) Pictures and/or description are required to claim defective merchandise;
  - c) Model number and Series Number label attached to each product
2. If the warranty claim is justified by Comfier Customer Support, customer(s) will obtain from Comfier a Warranty/Return Authorization Number (RMA Number)
3. Comfier reserves the right to specify that items be returned to the designated warehouse for inspection or be inspected by our representative in the field or be retained by customer.
4. Any claim for defective merchandise returns must be packed in original packaging
5. The item(s) will be repaired or replaced or a refund credit will be issued once the item(s) are delivered. When returning items with RMA# and a prepaid shipping label provided by Comfier, Comfier takes responsibility for any damage or loss incurred in transit.

### **Valid proof of purchase under this Warranty:**

Order numbers from online purchases made through Comfier official store ([www.comfier.com](http://www.comfier.com)) or Comfier's direct-authorized resellers, currently only at Amazon/eBay/Walmart. For product(s) obtained from other Channels, please contact the customer service of the Channel directly for appropriate solution.

## 5 Warranty

### **Warranty Limitations(this warranty does not include):**

Normal wear and tear; Any condition resulting from other than ordinary residential wear or any use for which the product was not intended, such as use in rental or contract trade or commercial use; Any condition resulting from incorrect or inadequate maintenance or care; Damage resulting from misuse, abuse, negligence, accidents or shipping damage, exposed to environmental conditions temperatures, water, improper operation, improper installation, improper use of electrical supply; transportation damage; theft, vandalism or; Damage resulting from the attachment or modification of any unauthorized accessories; Fail to show the valid proof of purchase; Lost or stolen products; Items that have expired their warranty period; No quality-related issues (after 30 days of purchase); Free product/ Gift offer by Comfier; unauthorized repairs or modification; Replaced or refurbished product. Dissatisfaction due to buyer's remorse (after 30 days of purchase).

### **Refund Procedures:**

(Refer to <https://www.comfier.com/pages/return-policy>)

### **Warranty Disclaimer**

THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. COMFIER SHALL HAVE NO LIABILITY FOR, AND EXPRESSLY DISCLAIMS ANY WARRANTY OR AFFIRMATION OF FACT, EXPRESS OR IMPLIED, OTHER THAN AS SET FORTH IN THIS WARRANTY STATEMENT, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION

- (1) THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE;
- (2) ANY WARRANTY OR AFFIRMATION OF FACT RELATED TO MISUSE, IMPROPER SELECTION, RECOMMENDATION, OR MISAPPLICATION OF ANY PRODUCT; AND
- (3) ANY WARRANTY OR AFFIRMATION OF FACT THAT THE CATALOGS, LITERATURE AND WEBSITES IT PROVIDES ACCURATELY ILLUSTRATE AND DESCRIBE PRODUCTS.

Comfier reserves all the right for final interpretation of these Terms of Warranty and Return Policy above and the right to change, modify, add or remove portions of these terms at any time without prior notification.

### **Extend Warranty for Free**

- 1) Extend your warranty to 3 years by visiting our Comfier online service center at <http://support.comfier.com> or by scanning the QR code below:
- 2) Alternatively, like our COMFIER Facebook page at <https://facebook.com/comfiermassager> or scan the QR code below, to message us with your purchase proof



Your application for a free warranty extension must be completed within 60 days of purchase.



# REMARQUE IMPORTANTE ! TOUJOURS CONSERVER !

Lisez attentivement le mode d'emploi, et en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser l'appareil. Conservez bien ce mode d'emploi. Vous pourriez en avoir besoin par la suite. Lorsque vous remettez l'appareil à un tiers, mettez-lui impérativement ce mode d'emploi à disposition.

### *Légende*



Ce mode d'emploi fait partie du contenu de l'appareil. Elle contient des informations importantes concernant sa mise en service et sa manipulation. Lisez l'intégralité de ce mode d'emploi. Le non respect de cette notice peut provoquer de graves blessures ou des dommages de l'appareil.



### **AVERTISSEMENT**

Ces avertissements doivent être respectés afin d'éviter d'éventuelles blessures de l'utilisateur.



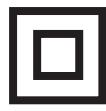
### **ATTENTION**

Ces remarques doivent être respectées afin d'éviter d'éventuels dommages de l'appareil.



### **REMARQUE**

Ces remarques vous donnent des informations supplémentaires utiles pour l'installation ou l'utilisation.



### **Classe de protection II**



### **LOT**

N° de lot

# 1 Consignes de sécurité



## Consignes de sécurité

### **remarques concernant l'alimentation en courant**

- Avant de raccorder l'appareil à l'alimentation électrique, veillez à ce que la tension indiquée sur la plaque signalétique corresponde à celle de l'alimentation secteur.
- Vérifier que l'appareil est éteint avant d'insérer la fiche secteur dans une prise de courant.
- N'utilisez pas siège de massage qui avec le bloc d'alimentation fourni.
- Maintenez le bloc d'alimentation, le câble, l'appareil de commande et le siège de massage à l'abri de la chaleur, des surfaces brûlantes, de l'humidité et des liquides. Ne touchez jamais le bloc d'alimentation avec les mains humides.
- Ne jamais essayer de rattraper un appareil tombé dans l'eau. Retirez immédiatement la fiche secteur ou le bloc d'alimentation de la prise.
- Débranchez immédiatement le bloc d'alimentation de la prise de courant après utilisation.
- Pour débrancher l'appareil du secteur, retirez toujours le bloc d'alimentation au niveau de la prise de courant. Ne tirez jamais sur le câble !
- Lorsque vous portez, tirez ou tournez le siège de massage, ne le tenez pas par le câble, le bloc d'alimentation ou la commande.
- Ne pas utiliser l'appareil si le câble ou le bloc d'alimentation sont endommagés. Pour des raisons de sécurité, ces pièces doivent uniquement être remplacées par un atelier agréé. Pour éviter tout risque, envoyez dans ce cas l'appareil au service client pour le faire réparer.
- Faites attention à ce que personne ne risque de tomber sur les câbles. Les câbles ne doivent pas être noués, ni coincés, ni tordus.
- N'utilisez pas ce produit pour un traitement médical.

### **pour les personnes représentant des cas particuliers**

- L'appareil est chaud en surface. Les personnes insensibles à la chaleur doivent être prudentes lors de l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants doivent être surveillés en s'assurant qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'utilisez pas cet appareil en complément ou en remplacement de soins médicaux. Les douleurs chroniques et les symptômes pourraient empirer.
- Nous recommandons de ne pas utiliser le MASSEUR DE COU ET DE DOS SHIATSU ou de consulter auparavant votre médecin si:
  - vous êtes enceinte,
  - vous portez un stimulateur cardiaque, des articulations artificielles ou des implants électriques,
  - si vous souffrez des maladies ou maux suivants: troubles circulatoires, varices, plaies ouvertes, contusions, peau fissurée, inflammation des veines.
- Arrêtez l'application si elle est douloureuse ou désagréable et consultez votre médecin.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est raccordé au secteur.
- Prudence avec la fonction chauffante. Ne pas utiliser en cas de problèmes vasculaires ou sur des parties insensibles à la chaleur. Il y a risque de brûlure !
- Demandez conseil à votre médecin si vous avez des questions d'ordre thérapeutique concernant l'utilisation du siège de massage.
- Si vous avez des douleurs non expliquées, si vous suivez un traitement médical et/ou si vous utilisez des appareils médicaux, consultez votre médecin avant d'utiliser le siège de massage.

# 1 Consignes de sécurité

## ***avant la mise en marche de l'appareil***

- Vérifiez soigneusement avant chaque utilisation l'état du bloc d'alimentation, des câbles, de l'appareil de commande et du siège de massage. N'utilisez pas l'appareil s'il est defectueux.
- N'utilisez pas l'appareil en cas de dommages visibles sur l'appareil ou le câble, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, si le siège ou l'appareil de commande sont tombés ou s'ils sont humides. Pour éviter tout risque, envoyez dans ce cas l'appareil au service client pour le faire réparer.

## ***pour la mise en marche de l'appareil***

- Utilisez l'appareil uniquement comme indiqué dans la notice.
- Toute autre utilisation annule les droits de garantie.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est raccordé au secteur.
- La durée maximale de fonctionnement pour une utilisation est de 15 minutes.
- Vitez tout contact de l'appareil avec des objets pointus ou coupants.
- Ne posez et n'utilisez jamais l'appareil juste contre d'un radiateur électrique ou d'une autre source de chaleur.
- N'utilisez jamais le siège de massage si celui-ci est plié ou froissé.
- Ne montez pas sur l'appareil.
- Ne touchez pas le bloc d'alimentation si vous avez les pieds dans l'eau et veillez toujours manipuler la prise de la fiche avec les mains sèches.



**L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation professionnelle ou médicale.**

**Si vous avez des doutes d'ordre médical, parlez-en à votre médecin avant d'utiliser le coussin de massage.**



**Utilisez le siège de massage uniquement dans des pièces fermées.**



**N'utilisez pas le coussin de massage dans des pièces humides (par exemple lorsque vous prenez votre bain ou lorsque vous vous douchez).**

## ***pour l'entretien et le nettoyage***

- L'appareil ne demande pas d'entretien. En cas de dérangements, contrôlez simplement que l'adaptateur secteur est correctement raccordé.
- Vous-même seulement autorisé à nettoyer l'appareil. En cas de pannes, ne réparez pas l'appareil vous-même, ceci supprime tous vos droits de garantie. Renseignez-vous auprès de votre spécialiste et confiez uniquement les réparations au service technique.

## 1 Consignes de sécurité

- N'utilisez pas l'appareil en cas de dommages visibles sur l'appareil ou les câbles, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, si le siège ou l'appareil de commande sont tombés ou s'ils sont humides. Pour éviter tout risque, envoyez dans ce cas l'appareil au service client pour le faire réparer.
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
- Si des liquides s'infiltrent dans l'appareil, débranchez immédiatement la fiche secteur.
- Le nettoyage et l'entretien de la part de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



**Ne pas laver !**

**Ne pas nettoyer chimiquement !**

## 2 Informations utiles

### Merci !

Merci d'avoir acheté Masseur Cou et Dos Shiatsu Compression d'Air. Avec des soins normaux et un traitement approprié, il fournira des années de service fiable.

Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser ce produit. Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure.

### 2.1 Fonctions

- Massage du cou Shiatsu et réglage électrique en hauteur
- Massage roulant avec contrôle de largeur réglable
- Personnaliser le massage sur place
- Avec fonction de chaleur en option sur le massage du dos
- Les zones de massage peuvent être sélectionnées (haut, bas, dos complet)
- Massage par vibration du siège (3 niveaux d'intensité pour les options)
- Massage par pression sur le dos et le siège (3 niveaux d'intensité pour les options)
- Optique cuir PU et mesh respirant

### 2.2 Contenu

- MASSEUR DE COU ET DE DOS SHIATSU
- Adaptateur domestique 12V

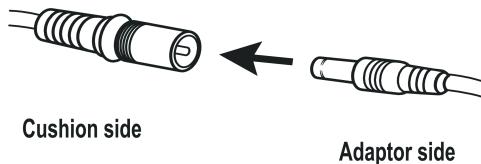


#### AVERTISSEMENT

Veillez à garder les films d'emballage hors de portée des enfants ! Ils risqueraient de s'étouffer !

### 3 Utilisation

1. Attachez le message une chaise avec des sangles lastiques ou placez-le sur un autre support.
2. Connectez le c ble de l'adaptateur au c ble correspondant sur le coussin.



3. Branchez l'adaptateur domestique sur une prise lectrique.
4. Allumez l'appareil l'aide du contrleur (instructions la page 29).
5. Une fois termin, placez le contrleur dans la pochette situ e sur le coussin.
6. Le rabat d tachable de contrle de l'intensit pour le dos vous permet de choisir un massage plus doux ou plus intense.
7. La housse d tachable pour le cou vous permet de choisir un massage plus doux ou plus intense.

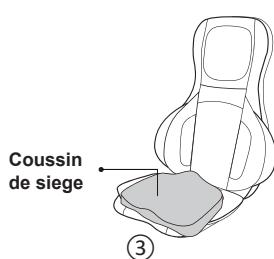
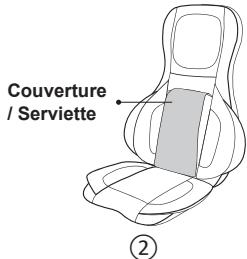
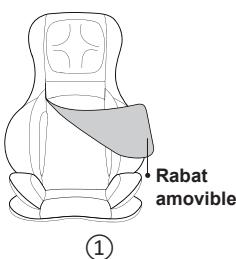
#### Remarque :

##### **Si le shiatsu est trop fort,**

- ① Installez le rabat sur le coussin pour obtenir un massage plus doux.
- ② Placez une couverture ou une serviette entre vous et le masseur pour obtenir une intensit de massage beaucoup plus douce si vous sentez toujours un shiatsu trop fort apr s avoir install le rabat sur le coussin.

##### **Si le shiatsu ne peut pas atteindre votre cou, vos paules et le bas du dos**

- ③ Si vous souhaitez masser votre cou, vos paules, le bas de votre dos, les nœuds de shiatsu ne peuvent pas atteindre la zone dans le besoin. Vous pouvez r gler la hauteur de votre dos lorsque vous tes assis en pliant un coussin de si ge ou un oreiller sur la partie assise.



- L'appareil s'extindra automatiquement au bout de 15 minutes.
- Retirez l'adaptateur de la prise lorsqu'il n'est pas utilis.
- N'installez pas et n'utilisez pas le masseur dans une salle de bain ou dans une zone humide ou similaire.

#### Attention!

- Vous devriez accorder à votre corps des périodes de repos. Pour éviter de trop solliciter vos muscles, nous vous recommandons de ne pas dépasser un massage continu de 15 minutes par heure et pas plus de 3 fois par jour.

### 3.1 Instructions de la télécommande

#### Bouton de vibration:

Appuyez sur pour activer la vibration du siège, vous pouvez choisir parmi les réglages Haut, Moyen, Bas ou Off

#### Bouton Shiatsu au dos:

appuyez sur le bouton de direction pour changer la rotation

#### Bouton Spot:

Appuyez sur pour conserver la fonction shiatsu dans une zone. Appuyez sur les boutons fléchés pour ajuster la position des noeuds shiatsu vers le haut ou le bas.

#### Bouton d'intensité de l'air:

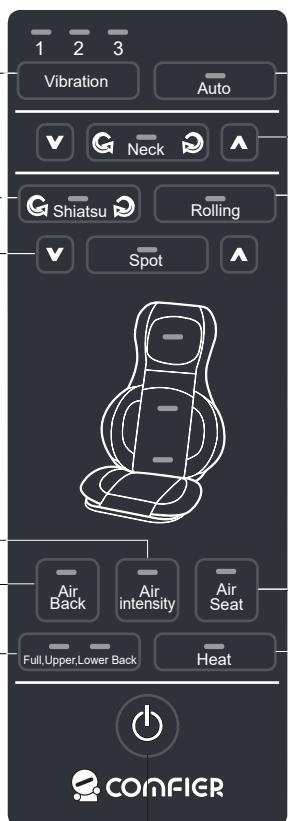
Appuyez sur pour régler l'intensité du massage à l'air à un niveau faible, moyen ou élevé.

#### Bouton de retour d'air:

Appuyez pour activer ou désactiver le massage à l'air à l'arrière

#### Bouton de zone de shiatsu:

Sélectionnez Plein, Haut ou Bas du dos pour désigner la zone couverte par le massage shiatsu.



#### Bouton marche:

Appuyez pour allumer ou éteindre le masseur

#### Bouton de Automatique:

Démonstration rapide des différentes fonctions. Le L.E.D. les lumières clignoteront pour indiquer les fonctions actives. Une fois terminé, l'appareil s'éteindra automatiquement

#### Bouton de cou shiatsu:

Appuyez sur pour activer le massage du cou Shiatsu, appuyez à nouveau pour changer le sens de rotation, appuyez à nouveau pour désactiver

Appuyez sur les boutons fléchés pour ajuster la position des noeuds shiatsu vers le haut ou le bas

#### Bouton roulant:

Appuyez sur pour activer la fonction de roulement, les noeuds de massage se déplacent doucement vers le haut et le bas du muscle. Continuez à appuyer sur le bouton pour régler la largeur des noeuds de massage afin de l'ajuster au corps.

#### Bouton de siège aérien:

Appuyez pour activer ou désactiver le massage à l'air sur le siège

#### Bouton de chaleur arrière:

Appuyez pour allumer ou éteindre la chaleur. La chaleur ne peut pas être activée si la fonction de shiatsu arrière n'est pas activée.

## 4 Divers

### 4.1

#### Nettoyage et entretien

1. Ne lavez pas la machine à laver et n'immergez pas le produit ou l'adaptateur dans de l'eau.
2. Toujours teindre avant de nettoyer et d'brancher l'adaptateur de la prise avec des mains propres et sèches.
3. Le masseur doit être essuyé avec un chiffon également humide et soigneusement sec. N'essuyez pas le produit avec de l'alcool ou des produits chimiques durs tels que diluant ou eau de Javel.
4. La housse pour le cou est amovible et lavable.
5. Ne pas trop tirer les sangles élastiques du dos.
6. Tenir l'air chaud de la chaleur, du feu ou de l'exposition directe au soleil.
7. N'exercez pas de pression excessive ni d'impact sur les tiges de massage / massage. Application d'une force directe supérieure à 110 lb peut endommager votre masseur et invalider votre garantie. S'abstenir de l'utilisation excessive de l'appareil.
8. Rangez le masseur dans un endroit frais et sec, hors de portée des enfants.
9. Vitez tout contact avec des bords tranchants ou des objets pointus qui pourraient couper ou percer le couvercle du masseur.

### 4.2

#### Élimination de l'appareil



Cet appareil ne doit pas être placé avec les déchets ménagers. Chaque consommateur doit ramener les appareils électriques ou électroniques, qu'ils contiennent des substances nocives ou non, à un point de collecte de sa commune ou dans le commerce afin de permettre leur élimination écologique. Pour plus de renseignements sur l'élimination des déchets, veuillez vous adresser aux services de votre commune ou bien à votre revendeur.

### 4.3

#### Caractéristiques techniques

Nom et modèle	: MASSEUR DE COU ET DE DOS SHIATSU <b>CF-2307A</b>
Alimentation électrique	: 100-240 V~ 50/60 Hz
Bloc d'alimentation	: 12V = 4000 mA
Puissance consommée	: 48 W
Minuterie	: 15 minutes
Conditions de fonctionnement	: uniquement dans des pièces sans humidité
Conditions de rangement	: sec et frais
Dimensions	: environ 81 x 56 cm (Back) 53 x 38 cm (Seat)
Poids	: environ 9,5 kg (sans bloc d'alimentation)
Longueur du câble d'adaptateur	: environ 1,8 m



Dans le cadre du travail continu d'amélioration des produits, nous nous réservons le droit de procéder à des modifications techniques et de design.

## 5 Garantie

Si le(s) produit(s) est(sont) endommagé(s) ou défectueux dans un délai raisonnable, COMFIER offers la garantie ci-dessous.

Période	Retour pour remboursement	Retour pour remplacement	Qui a payé les frais de port ?
Dans les 30 jours	Oui	Oui, s'il n'est pas endommagé	Comfier
31- 90 jours	Oui, après avoir été justifié	Oui, après avoir été justifié	Comfier
91 jours - 1 an	Non	Oui, après avoir été justifié	Acheteur
1 an - 3 ans	Non	Uniquement pour les acheteurs ayant bénéficié d'une extension de garantie	Buyer

Comfier garantit que le produit est exempt de défauts de fabrication et de matériaux, dans des conditions normales d'utilisation, pendant une période de 12 mois à compter de la date de la facture d'origine, sauf dans les cas mentionnés ci-dessous.

Les produits Comfier peuvent être réparés ou remplacés pendant la période de garantie ou retournés pour remboursement dans les 90 jours si les produits tombent en panne pendant la période d'utilisation normale.

La garantie s'applique uniquement aux consommateurs, et NON aux détaillants ou revenus. Cette garantie n'est effective que si le produit est acheté et utilisé dans le pays où il a été acheté. Les réclamations au titre de la garantie pour les défauts du produit, sauf si une extension de garantie a été enregistrée, expirent 12 mois après la date d'achat. Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent pas être traitées pour des articles qui ont dépassé la période de garantie. La garantie ne couvre PAS le produit remplacé ou remis à neuf. La garantie comporte d'autres limitations, comme indiqué ci-dessous dans la section "Limitations de la garantie". Pour obtenir un service de garantie sur les produits Comfier, suivez les "Procédures de réclamation de garantie" ci-dessous.

### Warranty Claim Procedures:

- 1.Le client doit fournir au service d'assistance à la clientèle tout produit qu'il estime défectueux et qu'il souhaite faire bénéficier de la garantie :
  - a)Une preuve d'achat valide (voir ci-dessous la définition d'une preuve d'achat valide) ;
  - b)Des photos et/ou une description sont nécessaires pour réclamer une marchandise défectueuse ;
  - c)Numéro de modèle et étiquette de numéro de série apposés sur chaque produit
- 2.Si la demande de garantie est justifiée par le service clientèle de Comfier, le(s) client(s) obtiendra(ont) de Comfier un numéro d'autorisation de garantie/retour (numéro RMA).
- 3.Comfier se réserve le droit d'exiger que les articles soient renvoyés à l'entrepôt désigné pour inspection ou qu'ils soient inspectés par notre représentant sur le terrain ou qu'ils soient conservés par le client.
- 4.Toute réclamation pour marchandise défectueuse doit être présentée dans l'emballage d'origine.
- 5.Le ou les articles seront réparés ou remplacés ou un crédit de remboursement sera émis une fois le ou les articles livrés. Lorsque les articles sont renvoyés avec un numéro RMA et une étiquette d'expédition prépayée fournie par Comfier, Comfier assume la responsabilité de tout dommage ou perte survenu pendant le transport.

### Une preuve d'achat valide au titre de la présente garantie :

Numéros de commande provenant d'achats en ligne effectués par l'intermédiaire du magasin officiel de Comfier ([www.comfier.com](http://www.comfier.com)) ou des revendeurs directs autorisés par Comfier, actuellement uniquement sur Amazon/eBay/Walmart. Pour les produits obtenus auprès d'autres canaux, veuillez contacter directement le service clientèle du canal en question pour obtenir une solution appropriée.

## 5 Garantie

### Limitations de la garantie (cette garantie ne comprend pas) :

Usure normale ; toute condition résultant d'une usure résidentielle autre qu'ordinaire ou de toute utilisation pour laquelle le produit n'a pas été conçu, telle qu'une utilisation dans le cadre d'une location ou d'un contrat ou d'une utilisation commerciale ; toute condition résultant d'une maintenance ou d'un entretien incorrect ou inadéquat ; Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'une négligence, d'un accident ou d'un dommage d'expédition, d'une exposition à des conditions environnementales (température, eau), d'une mauvaise utilisation, d'une mauvaise installation, d'une mauvaise utilisation de l'alimentation électrique, d'un dommage de transport, d'un vol, d'un acte de vandalisme ou d'un dommage résultant de la fixation ou de la modification d'accessoires non autorisés, d'un défaut de présentation d'une preuve d'achat valide, de produits perdus ou volés, d'articles dont la garantie est expirée.Les produits de Comfier ne peuvent pas être utilisés pendant une période de 30 jours à compter de la date d'achat ; aucun problème lié à la qualité (après 30 jours à compter de la date d'achat) ; produit gratuit/offre de cadeau de Comfier ; réparations ou modifications non autorisées ; produit remplacé ou remis à neuf ; insatisfaction due au remords de l'acheteur (après 30 jours à compter de la date d'achat).

### Procédures de remboursement :

(Voir <https://www.comfier.com/pages/return-policy> )

### Exclusion de garantie

LA GARANTIE FOURNIE ICI EST LA SEULE ET UNIQUE GARANTIE. COMFIER N'EST PAS RESPONSABLE ET REJETTE EXPRESSÉMENT TOUTE GARANTIE OU AFFIRMATION DE FAIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, AUTRE QUE CELLE ÉNONCÉE DANS LA PRÉSENTE DÉCLARATION DE GARANTIE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, CE QUI SUIT

- (1) LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER ;
  - (2) TOUTE GARANTIE OU AFFIRMATION DE FAIT LIÉE À UNE MAUVAISE UTILISATION, À UNE SÉLECTION INAPPROPRIÉE, À UNE RECOMMANDATION OU À UNE APPLICATION ERRONÉE DE TOUT PRODUIT ;
  - (3) AUCUNE GARANTIE OU AFFIRMATION DE FAIT QUE LES CATALOGUES, LA DOCUMENTATION ET LES SITES WEB QU'ELLE FOURNIT ILLUSTRENT ET DÉCRIVENT LES PRODUITS AVEC PRÉCISION.
- Comfier se réserve le droit d'interprétation finale des présentes conditions de garantie et de la politique de retour ci-dessus et le droit de changer, modifier, ajouter ou supprimer des parties de ces conditions à tout moment sans notification préalable.

### Prolonger La Garantie Gratuitement

- 1) Prolongez votre garantie à 3 ans en visitant notre Comfier centre de service en ligne à l'adresse <http://support.Comfier.com> ou en scannant le code QR ci-dessous:



- 2) Vous pouvez également aimer notre page Facebook Comfier à l'adresse <https://facebook.com/Comfiermassager> ou scannez le code QR ci-dessous pour nous envoyer un message avec votre preuve d'achat.



La demande d'extension gratuite de la garantie doit être effectuée dans les 60 jours suivant l'achat.



# NOTE IMPORTANTI! CONSERVARE IN MANIERA SCRUPOLOSA!

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, soprattutto le indicazioni di sicurezza, e conservare le istruzioni per l'uso per gli impieghi successivi. Se l'apparecchio viene ceduto a terzi, allegare sempre anche queste istruzioni per l'uso.

## *Spiegazione dei simboli*



Queste istruzioni per l'uso si riferiscono a questo apparecchio. Contengono informazioni importanti per la messa in funzione e l'uso.

Leggere interamente queste istruzioni per l'uso. L'inosservanza delle presenti istruzioni può causare ferite gravi o danni all'apparecchio.



### **AVVERTENZA**

Attenersi a queste indicazioni di avvertimento per evitare che l'utente si ferisca.



### **ATTENZIONE**

Attenersi a queste indicazioni per evitare danni all'apparecchio.



### **NOTA**

Queste note forniscono ulteriori informazioni utili relative all'installazione o al funzionamento.



### **Classe di protezione II**



### **Numero LOT**



### **Produttore**

# 1 Norme di sicurezza



## Norme di sicurezza

### **alimentazione di corrente**

- Prima di collegare l'apparecchio all'alimentazione di corrente, accertarsi che la tensione di rete indicata sulla targhetta corrisponda a quella della rete di alimentazione.
- Inserire la spina di rete nella presa solo ad apparecchio spento.
- Utilizzare esclusivamente l'adattatore fornito con il sedile massaggiante.
- Tenere lontano l'alimentatore, il cavo, l'unità di comando e il sedile massaggiante da fonti di calore, superfici calde, umidità o liquidi. Non afferrare mai l'alimentatore con le mani bagnate.
- Non afferrare mai un apparecchio caduto in acqua. Estrarre subito la spina di alimentazione o l'alimentatore dalla presa di corrente.
- Subito dopo l'utilizzo, estrarre l'alimentatore dalla presa.
- Per scollegare l'apparecchio dall'alimentazione di corrente, disinserire sempre l'alimentatore dalla presa. Non tirare mai il cavo.
- Non tirare, trascinare o far ruotare il cavo, l'alimentatore o l'elemento dei comandi del sedile massaggiante.
- Se il cavo o l'alimentatore risultano danneggiati, interrompere l'uso dell'apparecchio. Per motivi di sicurezza questi elementi possono essere sostituiti solo da un centro di assistenza autorizzato. Per evitare pericoli, inviare l'apparecchio al centro di assistenza per la riparazione.
- Accertarsi che i cavi di collegamento siano posizionati in modo che non vi si possa inciampare. Non devono essere piegati, serrati o attorcigliati.
- Non utilizzare questo prodotto per cure mediche.

### **persone particolari**

- La superficie dell'apparecchio molto calda. Le persone insensibili al calore devono utilizzare l'apparecchio con cautela.
- Assicurarsi e controllare che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio come supporto o sostituzione di applicazioni mediche. Le malattie croniche e i sintomi potrebbero peggiorare.
- Non utilizzare il supporto per MASSAGGIATORE SHIATSU PER COLLO E SCHIENA, o, meglio, consultare un medico prima dell'uso, se
  - si in gravidanza,
  - si portatori di pace-maker, di arti artificiali o di impianti elettronici,
  - si soffre di una o più delle malattie o dei disturbi elencati qui di seguito: disturbi di vascolarizzazione, vene varicose, ferite aperte, contusioni, lacerazioni cutanee, flebiti.
- Se si dovessero presentare dolori o se il massaggio non venisse percepito in modo gradevole, interrompere l'utilizzo e consultare il proprio medico.
- Non lasciare incustodito l'apparecchio se collegato alla rete di alimentazione.
- Prestare attenzione quando si applica il calore. Non utilizzare in caso di insufficienza circolatoria o in aree insensibili al calore. Sussiste il pericolo di ustioni!
- Consultare il proprio medico per questioni terapeutiche relative all'applicazione di un sedile massaggiante.
- In caso di dolori indefiniti, se si sotto trattamento medico e/o si utilizzano dispositivi medici, consultare il proprio medico prima di utilizzare il sedile massaggiante.

# 1 Norme di sicurezza

## **prima dell'uso dell'apparecchio**

- Controllare accuratamente eventuali danni all'alimentatore, all'unit di comando e al sedile massaggiante prima di ogni applicazione. Un apparecchio difettoso non deve essere messo in funzione.
- Non utilizzare l'apparecchio se sono visibili danni alle parti del cavo, quando l'apparecchio non funziona correttamente e quando il sedile o l'unit di comando sono caduti a terra o in acqua. Per evitare pericoli, inviare l'apparecchio al centro di assistenza per la riparazione.

## **per l'uso dell'apparecchio**

- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per l'impiego previsto come da istruzioni.
- In caso di uso diverso, si estingue qualsiasi diritto di garanzia.
- Non lasciare incustodito l'apparecchio se collegato alla rete di alimentazione.
- Il tempo d'impiego massimo per ogni seduta di 15 minuti.
- Evitare il contatto dell'apparecchio con oggetti taglienti o appuntiti.
- Non posizionare e utilizzare mai l'apparecchio direttamente accanto a un forno elettrico o altre fonti di calore.
- Non utilizzare mai il sedile massaggiante quando ripiegato o sgualcito.
- Non salire sopra l'apparecchio.
- Non afferrare l'alimentatore quando si è in acqua e afferrare sempre la presa con le mani asciutte.



**L'apparecchio non è destinato a un uso commerciale o al settore medico.**

**In caso di dubbi sulla salute, consultare il proprio medico prima dell'utilizzo del cuscino massaggiante.**



**Utilizzare il cuscino massaggiante solo in luoghi chiusi.**



**Non utilizzare il cuscino massaggiante in ambienti umidi (ad es. mentre si fa il bagno o la doccia).**

## **manutenzione e pulizia**

- L'apparecchio non richiede manutenzione. Se tuttavia dovesse insorgere un'anomalia, controllare semplicemente che l'adattatore alla corrente di rete sia correttamente allacciato.
- L'utilizzatore può effettuare solo interventi di pulizia sull'apparecchio. In caso di guasti, non riparare l'apparecchio personalmente, pena l'estinzione di qualsiasi diritto a garanzia. Consultare il proprio rivenditore specializzato e fare eseguire le riparazioni esclusivamente dal servizio di assistenza.

## 1 Norme di sicurezza

- Non utilizzare l'apparecchio se sono visibili danni all'apparecchio o alle parti del cavo, quando l'apparecchio non funziona correttamente e quando il sedile o l'unità di comando sono caduti a terra o in acqua. Per evitare pericoli, inviare l'apparecchio al centro di assistenza per la riparazione.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.
- Qualora nell'apparecchio entrasse dell'acqua, disinserire immediatamente la spina dalla presa di alimentazione elettrica.
- I bambini non possono effettuare la pulizia e la manutenzione utente se non sono sorvegliati.



**Non lavare!**

**Non pulire con sostanze chimiche!**

## 2 Informazioni interessanti

### Grazie!

Grazie per aver acquistato il massaggiatore Shiatsu ad aria compressa per collo e schiena.  
Con normali cure e un trattamento adeguato, ti doner anni di servizio affidabile.  
Ti preghiamo di leggere attentamente tutte le istruzioni prima di usare questo prodotto.  
Conserva questo manuale per riferimenti futuri.

### 2.1

#### Caratteristiche

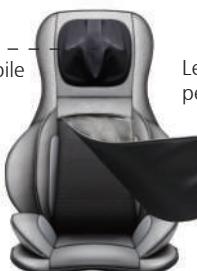
- Massaggio collo shiatsu elettrico con l'altezza regolabile
- Massaggio rotante con la larghezza regolabile
- Massaggio spot personalizzato
- Massaggio con riscaldamento opzionale
- possibile selezionare le zone massaggi (su, gi , tutta la schiena)
- Massaggio con vibrazione del sedile (3 livelli indensit tra cui scegliere)
- Massaggio pressorio su schiena e seduta (3 livelli di intensit tra cui scegliere)
- Pelle PU ottica e rete traspirante

### 2.2

#### Indice

- MASSAGGIATORE SHIATSU PER COLLO E SCHIENA
- Adattatore 12V

Copertura  
rimovibile e lavabile



Lembo staccabile  
per controllo intensit

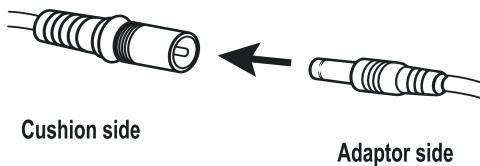


#### AVVERTIMENTO

Assicurarsi che i sacchetti d'imballaggio non siano alla portata dei bambini. Pericolo di soffocamento!

### 3 Modalità d'impiego

1. Attacca il massaggiatore ad una sedia con delle cinghie elastiche o posizionalo su un supporto.
2. Collega il cavo adattatore al cavo del cuscino corrispondente.



3. Collega l' adattatore in una presa elettrica.
4. Accendi il dispositivo usando il controller (istruzioni a pagina 39 ).
5. Quando hai finito, posiziona il controller nella tasca a lato del cuscino.
6. Il lembo staccabile ti consente di scegliere un massaggio pi morbido o pi intenso.
7. La copertura staccabile per il collo ti permette di scegliere un massaggio pi o meno intenso.

#### Nota :

##### **Se lo Shiatsu è troppo forte,**

- ① Metti il lembo sul cuscino per ottenere un massaggio pi morbido
- ② Se pensi che lo Shiatsu sia ancora troppo forte dopo aver posizionato il lembo sul cuscino, posiziona un lenzuolo o un asciugamano tra te e il massaggiatore per ottenere un'intensità minore di massaggio..

##### **Se lo Shiatsu non riesce a raggiungere il collo, le spalle, o la zona lombare**

- ③ Se vuoi massaggiare il collo, le spalle e la zona lombare, ma i nodi dello Shiatsu non riescono a raggiungere l' area interessata. Puoi regolare l' altezza della schiena quando ti siedi, posizionando un cuscino sul sedile..

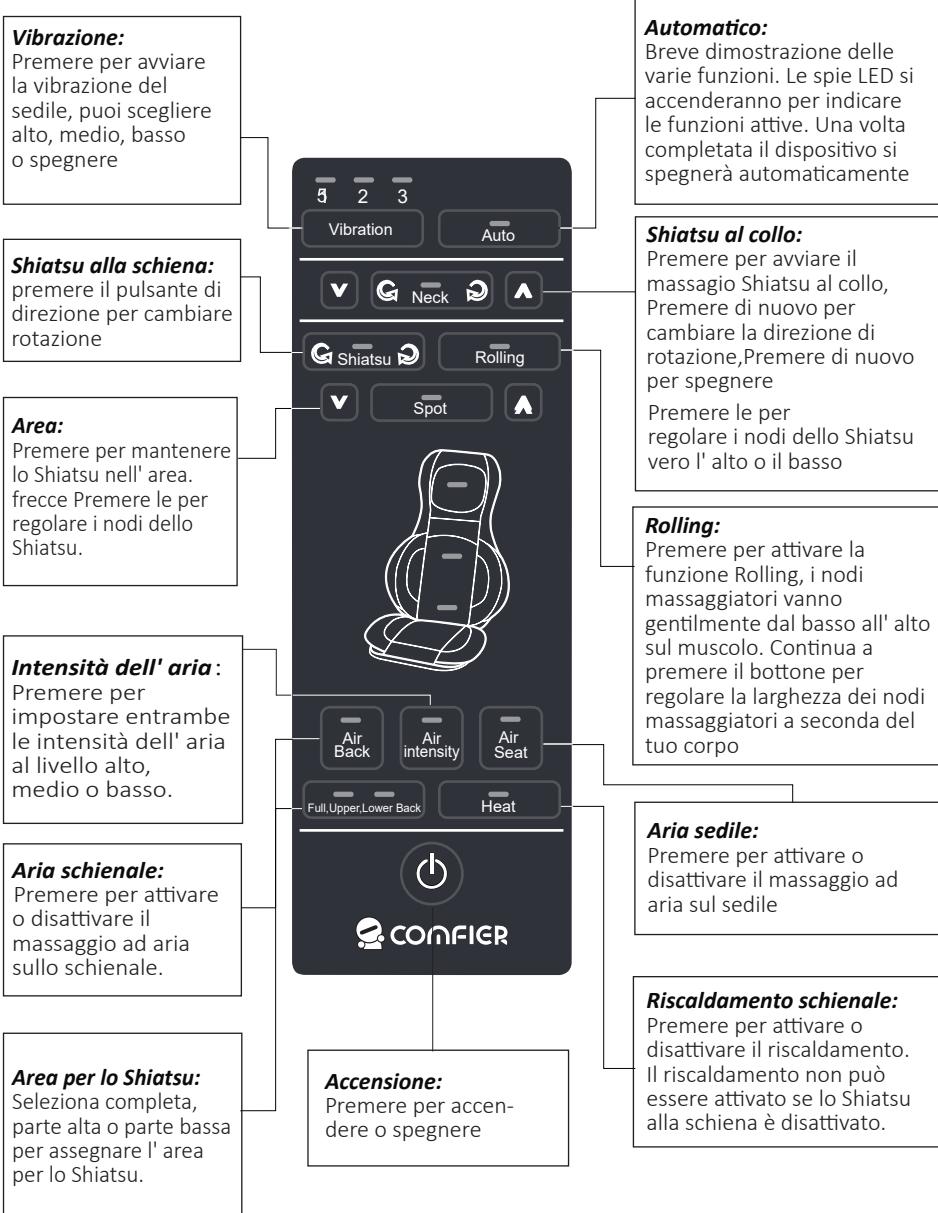


- Il dispositivo si spegnerà automaticamente dopo 15 minuti dalla fine del timer.
- Rimuovi l' adattatore dalla presa quando non è in uso.
- Non posizionare o utilizzare il massaggiatore in bagno o in aree bagnate / umide.

#### Attenzione

- Concedi al tuo corpo qualche periodo di riposo. Per evitare che i tuoi muscoli si forzino troppo, ti raccomandiamo di non superare i 15 minuti di massaggio continuo alla volta e di non utilizzarlo per più di 3 volte al giorno.

### 3.1 Istruzioni del controller



### 4.1

#### Pulizia e manutenzione

1. Non lavare in lavatrice o immergere il prodotto o l'adattatore in acqua.
2. Spegni sempre prima della pulizia e rimuovi l'adattatore dalla presa con le mani pulite e asciutte
3. Il massaggiatore deve essere pulito con un panno leggermente umido e asciutto Non pulire il prodotto con alcol o prodotti chimici aggressivi come solvente o candeggina
4. La copertura per il collo staccabile e lavabile.
5. Non allargare eccessivamente le chinghie elastiche posteriori.
6. Tieni lontano da calore, fuoco o luce solare diretta.
7. Non applicare una pressione o un impatto eccessivo sul massaggiatore.  
L'applicazione di una forza diretta superiore a 110 lbs potrebbe danneggiare il massaggiatore e annullare la garanzia. Astenersi dall'uso eccessivo del dispositivo
8. Mantieni il massaggiatore in un luogo fresco e asciutto lontano dai bambini
9. Evitare il contatto con lame affilate o oggetti appuntiti che potrebbero tagliare o forare la copertura del massaggiatore.

### 4.2

#### Smaltimento



L'apparecchio non pu essere smaltito insieme ai rifiuti domestici.  
Ogni utilizzatore ha l'obbligo di gettare tutte le apparecchiature elettroniche o elettriche, contenenti o prive di sostanze nocive, presso un punto di raccolta della propria citt o di un rivenditore specializzato, in modo che vengano smaltite nel rispetto dell'ambiente.

Per lo smaltimento rivolgersi alle autorit comunali o al proprio rivenditore.

### 4.3

#### Dati tecnici

Nome e modello	:	MASSAGGIATORE SHIATSU PER COLLO E SCHIENA <b>CF-2307A</b>
Alimentazione elettrica	:	100-240 V~ 50/60 Hz
Alimentatore	:	12V = 4000 mA
Potenza assorbita	:	48 W
Timer	:	15 minuti
Condizioni di esercizio	:	solo in ambienti asciutti
Condizioni di stoccaggio	:	fresco e asciutto
Dimensioni	:	ca. 81 x 56 cm (Back) 53 x 38 cm (Seat)
Peso	:	ca. 9,5 kg (senza alimentatore)
Lunghezza del cavo dell'adattatore	:	ca. 1,8 m



Alla luce dei costanti miglioramenti dei prodotti, ci riserviamo la facoltà di apportare qualsiasi modifica tecnica e strutturale.

## 5 Garanzia

Se il prodotto o i prodotti sono danneggiati o difettosi entro un periodo di tempo ragionevole, COMFIER offre la garanzia indicata di seguito.

Periodo	Restituzione per rimborso	Restituzione per sostituzione	Chi ha pagato la spedizione?
Entro 30 giorni	Sì	Sì se non danneggiato	Comfier
31-90 giorni	Sì dopo essere stato giustificato	Sì dopo essere stato giustificato	Comfier
91 giorni - 1 anno	No	Sì dopo essere stato giustificato	Acquirente
1 anno - 3 anni	No	Solo per gli acquirenti che hanno ricevuto l'estensione di garanzia	Acquirente

Comfier garantisce che il prodotto è privo di difetti di fabbricazione e di materiali, in condizioni di uso normale, per un periodo di 12 mesi dalla data della fattura originale, salvo quanto indicato di seguito. I prodotti Comfier possono essere riparati o sostituiti entro il periodo di garanzia o restituiti per il rimborso entro 90 giorni se si rompono durante l'uso corretto.

La garanzia si estende solo ai consumatori, NON ai rivenditori o ai negozianti. La garanzia è valida solo se il prodotto viene acquistato e utilizzato nel paese in cui è stato acquistato. Le richieste di garanzia per i difetti del prodotto, a meno che non sia stata registrata un'estensione della garanzia, scadono 12 mesi dal giorno dell'acquisto. Le richieste di garanzia NON possono essere elaborate per articoli che hanno superato il periodo di garanzia. La garanzia NON copre il prodotto sostituito o ricondizionato. La garanzia ha altre limitazioni, come indicato sotto "Limitazioni della garanzia". Per ottenere l'assistenza in garanzia sui prodotti

### Procedure di richiesta di garanzia:

1. Per qualsiasi prodotto che il cliente ritenga difettoso e richieda la garanzia, il cliente deve fornire all'Assistenza clienti
  - a) Una prova d'acquisto valida (vedi sotto la definizione di prova d'acquisto valida);
  - b) Immagini e/o descrizioni sono necessarie per reclamare la merce difettosa;
  - c) il numero di modello e l'etichetta con il numero di serie attaccati a ciascun prodotto.
2. Se il reclamo in garanzia è giustificato dall'assistenza clienti Comfier, il cliente otterrà da Comfier un numero di garanzia/autorizzazione al reso (numero RMA).
3. Comfier si riserva il diritto di specificare che gli articoli devono essere restituiti al magazzino designato per l'ispezione o essere ispezionati dal nostro rappresentante sul campo o essere trattenuti dal cliente.
4. Qualsiasi richiesta di restituzione di merce difettosa deve essere imballata nella confezione originale.
5. L'articolo o gli articoli saranno riparati o sostituiti o sarà emesso un credito di rimborso una volta consegnato l'articolo o gli articoli. In caso di restituzione di articoli con numero RMA ed etichetta di spedizione prepagata fornita da Comfier, quest'ultima si assume la responsabilità di eventuali danni o perdite subite durante il trasporto.

### Prova d'acquisto valida ai sensi della presente Garanzia:

Numeri d'ordine provenienti da acquisti online effettuati tramite il negozio ufficiale Comfier ([www.comfier.com](http://www.comfier.com)) o i rivenditori diretti autorizzati Comfier, attualmente solo su Amazon/eBay/Walmart. Per i prodotti ottenuti da altri canali, si prega di contattare direttamente il servizio clienti del canale per una soluzione adeguata.

## 5 Garanzia

### Limitazioni della garanzia (questa garanzia non include):

Normale usura; qualsiasi condizione derivante da un uso diverso dall'usura ordinaria in ambito residenziale o qualsiasi utilizzo per il quale il prodotto non era destinato, come l'utilizzo in affitto, nel contratto commerciale o a uso commerciale; qualsiasi condizione derivante da una manutenzione o cura errata o inadeguata; danni derivanti da uso improprio, abuso, negligenza, incidenti o danni di spedizione, esposizione a condizioni ambientali, temperature, acqua, funzionamento improprio, installazione impropria, uso improprio dell'alimentazione elettrica; danni da trasporto, furto, vandalismo o danni derivanti dall'applicazione o dalla modifica di accessori non autorizzati; mancata presentazione di una prova d'acquisto valida; prodotti smarriti o rubati; articoli che hanno esaurito il periodo di garanzia; nessun problema relativo alla qualità (dopo 30 giorni dall'acquisto); prodotto gratuito/offerta regalo di Comfier; riparazioni o modifiche non autorizzate; prodotto sostituito o ricondizionato. Insoddisfazione dovuta al rimborso dell'acquirente (dopo 30 giorni dall'acquisto).

### Procedure di rimborso:

(Fare riferimento a <https://www.comfier.com/pages/return-policy>)

### Esclusione di garanzia

LA GARANZIA QUI FORNITA È L'UNICA ED ESCLUSIVA GARANZIA. COMFIER NON AVRÀ ALCUNA RESPONSABILITÀ E DECLINA ESPRESSAMENTE QUALSIASI GARANZIA O AFFERMAZIONE DI FATTO, ESPRESSA O IMPLICITA, DIVERSA DA QUANTO STABILITO NELLA PRESENTE DICHIARAZIONE DI GARANZIA, INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E NON ESAUSTIVO

- (1) LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ E IDONEITÀ A UNO SCOPO PARTICOLARE;
- (2) QUALSIASI GARANZIA O AFFERMAZIONE DI FATTO RELATIVA A USO IMPROPRI, SELEZIONE IMPROPRIA, RACCOMANDAZIONE O APPLICAZIONE ERRATA DI QUALSIASI PRODOTTO; E
- (3) QUALSIASI GARANZIA O AFFERMAZIONE DI FATTO CHE I CATALOGHI, LA LETTERATURA E I SITI WEB FORNITI ILLUSTRINO E DESCRIVANO ACCURATAMENTE I PRODOTTI.

Comfier si riserva il diritto di interpretare in modo definitivo i presenti Termini di garanzia e Politica di restituzione e di cambiare, modificare, aggiungere o rimuovere parti di questi termini in qualsiasi momento senza preavviso.

### Estendere la garanzia gratuitamente

- 1) Estendete la garanzia a 3 anni visitando il nostro centro di assistenza online Comfier all'indirizzo <http://support.comfier.com> o scansionando il codice QR qui sotto:



- 2) In alternativa, mettete "Mi piace" alla pagina Facebook di Comfier all'indirizzo <https://facebook.com/comfiermassager> o scansionate il codice QR qui sotto, per inviarci un messaggio con la prova d'acquisto.



La richiesta di estensione gratuita della garanzia deve essere completata entro 60 giorni dall'acquisto.



# ¡NOTAS IMPORTANTES! ¡CONSERVAR SIN FALTA!

Antes de utilizar el aparato, lea detenidamente las instrucciones de manejo, especialmente las indicaciones de seguridad; guarde estas instrucciones para su consulta posterior. Si cede el aparato a terceras personas, entregue también estas instrucciones de manejo.

### Leyenda



Estas instrucciones forman parte de este aparato. Contienen información importante relativa a la puesta en funcionamiento y manejo. Lea estas instrucciones en su totalidad. Si no se respetan estas instrucciones se pueden producir graves lesiones o daños en el aparato.



### ADVERTENCIA

Las indicaciones de advertencia se deben respetar para evitar la posibilidad de que el usuario sufra lesiones.



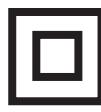
### ATENCIÓN

Estas indicaciones se deben respetar para evitar posibles daños en el aparato.



### NOTA

Estas indicaciones le ofrecen información adicional que le resultará útil para la instalación y para el funcionamiento.



Clase de protección II



Número de LOTE

Fabricante

# 1 Indicaciones de seguridad



## Indicaciones de seguridad

### **alimentaci ón de corriente**

- Antes de conectar el aparato a la red de suministro, compruebe que la tensi ón indicada en la placa de caracter sticas se corresponda con la tensi ón de su red de suministro.
- Conecte el enchufe a una toma de corriente s lo cuando el aparato est apagado.
- Utilice s lo el adaptador de red suministrado con el asiento para el masaje.
- Mantenga alejada la fuente de alimentaci ón, el cable el ctrico y el asiento para el masaje del calor, superficies calientes, la humedad y los l quidos. No sujet e nunca la fuente de alimentaci ón con las manos h medas.
- No trate de agarrar un aparato que haya ca do al agua. Extraiga inmediatamente el enchufe o la fuente de alimentaci ón de la toma.
- Extraiga siempre la fuente de alimentaci ón de la toma de corriente inmediatamente desp u s de haber usado el aparato.
- Para separar el aparato de la red el ctrica, extraiga siempre la fuente de alimentaci ón de la toma de corriente. ¡No tire nunca del cable!
- No transporte el asiento ni lo gire tirando del cable, ni de la fuente de alimentaci ón, ni de la unidad de mando.
- No utilice el aparato si el cable o el bloque de alimentaci ón est n da ados. Por razones de seguridad estas piezas deben ser cambiadas exclusivamente por una estaci ón de servicio autorizada. Para evitar peligros, env e el aparato al Servicio T cnico para repararlo.
- Observar que el cable no provoque tropiezos. No hay que doblarlo, aprisionarlo ni retorcerlo.
- No utilice este producto para tratamiento m dico.

### **casos especiales de personas**

- La supericie del aparato se calienta. Las personas insensibles al calor deben tener cuidado al usar el aparato.
- Los ni os deben estar vigilados para asegurarse de que no utilicen el aparato como juguete.
- No utilice este aparato para apoyarse o como sustituto de aplicaciones medicinales. Las dolencias y los sntomas cr nicos podr an incluso empeorar.
- No utilice el respaldo de MASAJEADOR SHIATSU DE PARA CUELLO Y ESPALDA o util celo desp u s de haber consultado a su m dico si  
- est embarazada,  
- tiene un marcapasos, articulaciones artificiales o implantes electr nicos,  
- padece una de las siguientes enfermedades o molestias: Problemas circulatorios, varices, heridas abiertas, contusiones, desgarros de la piel, inflamaci ón de las venas.
- Si siente dolor o el masaje le resulta molesto, deje de utilizar el aparato y consulte a su m dico.
- No deje al aparato sin vigilancia cuando est conectado a la red el ctrica.
- Tenga cuidado al aplicar calor. No utilizarlo en caso de deficiencias circulatorias o en zonas insensibles al calor. ¡Existe peligro de quemaduras!
- Consulte a su m dico si tiene dudas terap uticas sobre el uso del asiento para el masaje.
- En caso de dolores indeterminados si est bajo tratamiento m dico o si utiliza aparatos m dicos, consulte a su m dico antes de utilizar el asiento para el masaje.

## **antes de usar el aparato**

- Compruebe si la fuente de alimentación, el cable, la unidad de control y el asiento para el masaje presentan daños antes de cada uso. Un aparato defecuoso no debe ponerse en marcha.
- No utilice al aparato si se aprecian daños en el mismo o en el cable, si no funciona correctamente o cuando el asiento o la unidad de control se han dañado o humedecido. Para evitar peligros, envíe el aparato al Servicio Técnico para repararlo.

## **uso del aparato**

- Utilice el asiento para el masaje sólo para el fin indicado en las instrucciones de uso.
- En caso de usarlo para fines distintos a los indicados se extinguir el derecho de garantía.
- No deje al aparato sin vigilancia cuando esté conectado a la red eléctrica.
- La duración máxima de uso es de 15 minutos.
- Evite el contacto del aparato con objetos punzantes o afilados.
- No coloque ni utilice el aparato nunca directamente junto a una estufa eléctrica u otras fuentes de calor.
- No utilice nunca el asiento para el masaje doblada ni arrugada.
- No se coloque encima del aparato.
- No toque el adaptador a red, si está con los pies en el agua; toque el enchufe siempre con las manos secas.



**El aparato no está concebido para un uso comercial ni médico.  
En caso de tener intenciones médicas, consulte con su médico  
antes de usar el cojín de masaje.**



**Utilice el aparato sólo en espacios cerrados o en el vehículo.**

**No utilice el cojín de masaje en espacios húmedos (p. ej. en baños o duchas).**

## **mantenimiento y limpieza**

- El aparato está exento de mantenimiento. Sin embargo, en caso de que se produjera una avería, verifique si el adaptador de red está conectado correctamente.
- Usted mismo podrá realizar los trabajos de limpieza del aparato. En caso de avería, no intente reparar el aparato usted mismo, puesto que en este caso ya no será aplicable la garantía. Póngase en contacto con su establecimiento especializado y haga reparar el aparato por los centros de servicio.

## 1 Indicaciones de seguridad

- No utilice al aparato si se aprecian daños en el mismo o en el cable, si no funciona correctamente o cuando el asiento o la unidad de control se han dañado o humedecido. Para evitar peligros, envíe el aparato al Servicio Técnico para repararlo.
- No sumerja el aparato en agua o en cualquier otra sustancia líquida.
- Si a pesar de ello penetrara alguna sustancia líquida en el aparato desconecte inmediatamente el cable de red.
- Los niños no podrán limpiar ni poner a punto el dispositivo sin supervisión.



**¡No lavar!**

**¡No limpiar en seco!**

## 2 Informaciones interesantes

### ¡ Muchas gracias!

Gracias por comprar el Masajeador Shiatsu de Aire Comprimido para Cuello y Espalda.

Con el cuidado normal y el tratamiento adecuado, podrás disfrutarlo durante años.

Por favor, lea detenidamente todas las instrucciones antes de utilizar este producto.

Conserve este manual para referencias futuras.

### 2.1 Características

- Masajeador Shiatsu de cuello con altura ajustable electrónicamente
- Masaje ondulante con control de amplitud ajustable
- Puntos de masaje personalizables
- Función opcional de calefacción para masaje de espalda
- Reas de masaje seleccionables (espalda alta, espalda baja, espalda completa)
- Asiento de masaje por vibración (3 niveles de intensidad)
- Masaje de presión en respaldo y asiento (3 niveles de intensidad)
- Elaborado en cuero sintético de PU y malla transpirable

### 2.2 Contenido

- MASAJEADOR SHIATSU DE PARA CUELLO Y ESPALDA
- Adaptador de 12V

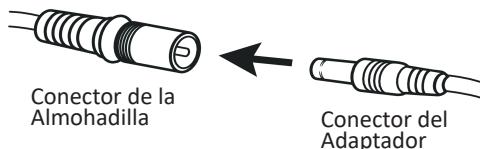


#### ADVERTENCIA

¡Asegúrese de que los plásticos de embalaje no caigan en manos de niños! ¡Existe el peligro de!

### 3 Aplicación

1. Fije el masajeador a una silla o a cualquier otra superficie con bandas el sticas.
2. Conecte el cable del adaptador al conector correspondiente que se encuentra en la almohadilla.



3. Conecte el adaptador a una fuente de alimentaci n.
4. Encienda el dispositivo con el control (instrucciones en la p gina 49).
5. Despu s de utilizar el control, col que lo en la funda lateral de la almohadilla.
6. La solapa desmontable de control de intensidad le permite elegir entre un masaje suave y un masaje m s intenso.
7. La cubierta desmontable para el cuello le permite elegir entre un masaje suave y un masaje m s intenso.

#### Nota :

##### **Si el Shiatsu es demasiado fuerte,**

- ① Instale la solapa en la almohadilla del asiento para un masaje m s suave.
- ② Si luego de instalar la solapa sobre la almohadilla del asiento siente que el masaje a n es demasiado fuerte, coloque una manta o un pa o sobre la solapa para un masaje de menor intensidad.

##### **Si el Shiatsu no alcanza la zona de su cuello, hombros o espalda baja**

- ③ Si quiere un masaje en su cuello, hombros o espalda baja, pero los nodos del Shiatsu no alcanzan estas zonas; coloque una almohada o un coj n sobre el asiento del masajeador para alcanzar la altura deseada.

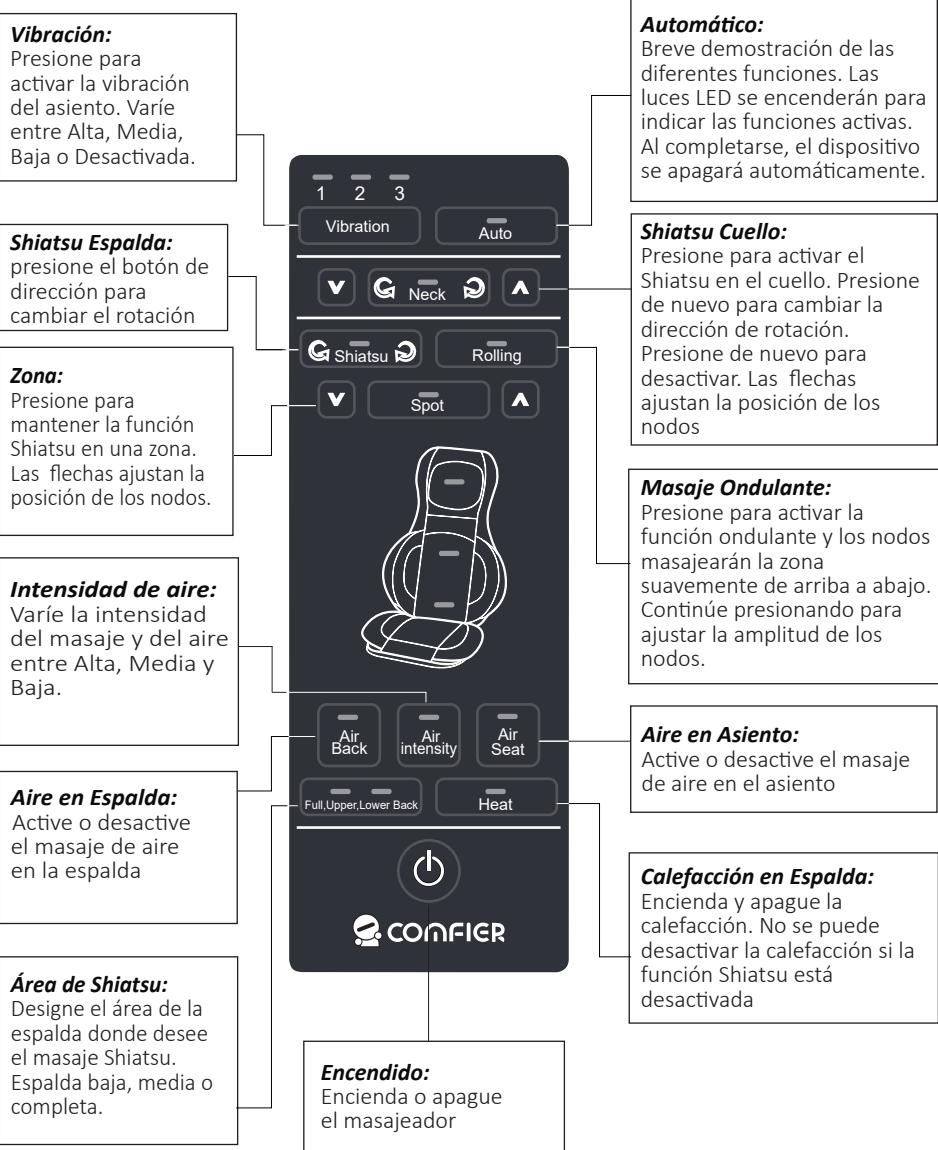


- El masajeador se apagará automáticamente luego de 15 minutos
- Desconecte el adaptador de la toma de energía cuando no utilice el masajeador.
- No instale ni utilice el masajeador en el baño o en áreas de alta humedad.

#### Atención!

- Permite que su cuerpo descance. Para evitar la distención de sus músculos, recomendamos no utilizar el masajeador durante más de 15 minutos por sesión ni más de 3 veces al día.

### 3.1 Instrucciones del control



## 4 Generalidades

### 4.1

#### Limpieza y cuidado

1. No lave en lavadora. No sumerja el producto ni el adaptador en agua.
2. Apague siempre el dispositivo antes de limpiarlo y desconecte el adaptador de la toma de energía con las manos secas y limpias.
3. Limpie el masajeador con una tela ligeramente húmeda y luego séquelo con cuidado. No limpie el dispositivo con alcohol o productos químicos fuertes como diluyente o cloro.
4. La cubierta para el cuello es removible y lavable.
5. No estire demasiado las bandas elásticas traseras.
6. Mantenga el dispositivo alejado del calor, el fuego y la luz del sol.
7. No aplique presión excesiva ni golpee el masajeador ni los cabezales. Aplicar una fuerza directa mayor a 110 libras puede dañar el masajeador e invalidar la garantía. Evite utilizar el dispositivo de forma excesiva.
8. Almacene el masajeador en un espacio fresco, seco y fuera del alcance de los niños.
9. Evite el contacto del dispositivo con bordes afilados y objetos punzantes que puedan cortar o perforar su cubierta.

### 4.2

#### Indicaciones para la eliminación



Este aparato no se debe eliminar por medio de la recogida de basuras domésticas.

Todos los usuarios están obligados a entregar todos los aparatos eléctricos o electrónicos, independientemente de si contienen substancias dañinas o no, en un punto de recogida de su ciudad o en el comercio especializado, para que puedan ser eliminados de acuerdo al medio ambiente.

Para más información sobre cómo deshacerse de su aparato, diríjase a su ayuntamiento o a su establecimiento especializado.

### 4.3

#### Datos técnicos

Nombre y modelo	:	MASAJEADOR SHIATSU DE CUELLO Y ESPALDA <b>CF-2307A</b>
Suministro eléctrico	:	100-240 V ~ 50/60 Hz
Fuente de alimentación	:	12V = 4000 mA
Consumo de potencia	:	48 W
Temporizador	:	15 minutos
Condiciones de funcionamiento	:	solo en espacios secos
Condiciones de almacenaje	:	en un lugar seco y fresco
Dimensiones	:	aprox. 81 x 56 cm (Back) 53 x 38 cm (Seat)
Peso	:	aprox. 9,5 kg (sin fuente de alimentación)
Longitud del cable del adaptador	:	aprox. 1,8 m



Debido a la constante evolución técnica del producto nos reservamos el derecho a introducir modificaciones técnicas y de diseño.

## 5 Garantía

Si el/los producto(s) resulta(n) dañado(s) o defectuoso(s) dentro de un plazo razonable, COMFIER ofrece la garantía que se indica a continuación.

Periodo	Devolución para reembolso	Devolución para reemplazo	¿Quién pagó los gastos de envío?
Dentro de 30 días	Sí	Sí, si no está dañado	Comfier
31- 90 días	Sí, después de ser justificado	Sí, después de ser justificado	Comfier
91 días - 1 año	No	Sí, después de ser justificado	Comprador
1 año - 3 años	No	Sólo para compradores que hayan recibido la garantía ampliada	Comprador

Comfier garantiza que el producto está libre de defectos de fabricación y materiales, en condiciones normales de uso, durante un periodo de 12 meses a partir de la fecha de la factura original, excepto en los casos indicados a continuación.

Los productos Comfier pueden ser reparados o sustituidos dentro del período de garantía o devueltos para su reembolso en un plazo de 90 días si los productos se averían en el período de uso adecuado.

La garantía se extiende únicamente a los consumidores, NO a ningún minorista o revendedor. Esta garantía sólo es efectiva si el producto se adquiere y se utiliza en el país en el que se adquiere. Las reclamaciones de garantía por defectos del producto, a menos que se registre una ampliación de la garantía, caducan a los 12 meses del día de compra. Las reclamaciones de garantía NO pueden tramitarse para artículos que hayan superado el periodo de garantía. La garantía NO cubre el producto sustituido o reacondicionado. La garantía tiene otras limitaciones como se indica a continuación "Limitaciones de la garantía". Para obtener el servicio de garantía de los productos Comfier, siga los "Procedimientos de reclamación de garantía" que se indican a continuación.

### Procedimientos de Reclamación en Garantía:

1. Cualquier producto que el cliente considere defectuoso y solicite en garantía, el cliente deberá proporcionar al Servicio de Atención al Cliente:
  - a) Una prueba válida de compra (véase a continuación la definición de prueba válida de compra);
  - b) Para reclamar mercancía defectuosa se requieren fotos y/o descripción;
  - c) Número de modelo y etiqueta con el número de serie adheridos a cada producto.
2. Si la reclamación de garantía está justificada por el Servicio de Atención al Cliente de Comfier, el cliente(s) obtendrá(n) de Comfier un Número de Autorización de Garantía/Retorno (Número RMA)
3. Comfier se reserva el derecho de especificar que los artículos sean devueltos al almacén designado para su inspección o sean inspeccionados por nuestro representante en el campo o sean retenidos por el cliente.
4. Cualquier reclamación por devolución de mercancía defectuosa debe ser empaquetada en el embalaje original
5. Los artículos serán reparados o reemplazados o se emitirá un crédito de reembolso una vez que los artículos hayan sido entregados. Al devolver artículos con RMA # y una etiqueta de envío prepagada proporcionada por Comfier, Comfier se hace responsable de cualquier daño o pérdida incurrida en tránsito.

### Prueba válida de compra bajo esta Garantía:

Números de pedido de compras en línea realizadas a través de la tienda oficial de Comfier ([www.comfier.com](http://www.comfier.com)) o de revendedores autorizados directamente por Comfier, actualmente sólo en Amazon/eBay/Walmart. Para productos adquiridos a través de otros canales, póngase en contacto directamente con el servicio de atención al cliente del canal para obtener una solución adecuada.

## 5 Garantía

### Limitaciones de la garantía (esta garantía no incluye):

Desgaste normal; Cualquier condición resultante de algo distinto al desgaste ordinario residencial o cualquier uso para el que el producto no estaba destinado, como el uso en alquiler o contrato de comercio o uso comercial; Cualquier condición resultante de un mantenimiento o cuidado incorrecto o inadecuado; Daños resultantes de mal uso, abuso, negligencia, accidentes o daños de envío, expuestos a condiciones ambientales temperaturas, agua, operación incorrecta, instalación incorrecta, uso inadecuado de la alimentación eléctrica; daños de transporte; robo, vandalismo o; Daños resultantes de la fijación o modificación de cualquier accesorio no autorizado; No mostrar la prueba válida de compra; Productos perdidos o robados; Artículos que han expirado su período de garantía; No hay problemas relacionados con la calidad (después de 30 días de la compra); Producto gratis / oferta de regalo por Comfier; reparaciones o modificaciones no autorizadas; Producto reemplazado o reacondicionado. Insatisfacción debida a remordimientos del comprador (después de 30 días de la compra).

### Procedimientos de reembolso:

(Consulte <https://www.comfier.com/pages/return-policy>)

### Renuncia de garantía

LA GARANTÍA PROPORCIONADA EN EL PRESENTE DOCUMENTO SERÁ LA ÚNICA Y EXCLUSIVA GARANTÍA. COMFIER NO SERÁ RESPONSABLE Y RECHAZA EXPRESAMENTE CUALQUIER GARANTÍA O AFIRMACIÓN DE HECHO, EXPRESA O IMPLÍCITA, DISTINTA DE LA ESTABLECIDA EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN

- (1) LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO;
  - (2) CUALQUIER GARANTÍA O AFIRMACIÓN DE HECHO RELACIONADA CON EL USO INDEBIDO, LA SELECCIÓN INADECUADA, LA RECOMENDACIÓN O LA APLICACIÓN INCORRECTA DE CUALQUIER PRODUCTO; Y
  - (3) CUALQUIER GARANTÍA O AFIRMACIÓN DE HECHO DE QUE LOS CATÁLOGOS, LA LITERATURA Y LOS SITIOS WEB QUE PROPORCIONA ILUSTRAN Y DESCRIBEN CON PRECISIÓN LOS PRODUCTOS.
- Comfier se reserva el derecho a la interpretación final de estas Condiciones de Garantía y Política de Devoluciones y el derecho a cambiar, modificar, añadir o eliminar partes de estas condiciones en cualquier momento sin notificación previa.

### Ampliar la Garantía Gratis

- 1) Amplíe su garantía a 3 años visitando nuestro centro de servicio en línea Comfier en <http://support.comfier.com> o escaneando el código QR que aparece a continuación:



- 2) Si lo prefiere, haga clic en "Me gusta" en la página de Facebook de Comfier en <https://facebook.com/comfiermassager> o escanee el código QR que aparece a continuación, para enviarnos un mensaje con su comprobante de compra.



La solicitud de ampliación gratuita de la garantía debe realizarse en un plazo de 60 días a partir de la fecha de compra.



Email:supporteu@comfier.com  
Internet: www.comfier.com



TANMET INT'L BUSINESS LTD  
9 Pantygraigwen Road, Pontypridd,  
Mid Glamorgan, CF37 2RR,UK  
tanmetbiz@outlook.com